

# RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 403

Mai 2024

***Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,***



kürzlich durfte die Gemeinde Buttenwiesen zum Ehrenamtstag alle Vereinsvorstände und Personen, die sich in unserer Gemeinde ehrenamtlich für das Allgemeinwohl verdient gemacht haben, einladen. Dem Gemeinderat ist es wichtig, gerade denjenigen Personen danke schön für ihr vielfältiges Engagement zu sagen,

dass sie in unserer Gemeinde geleistet haben. Ehrenamt ist etwas sehr Wertvolles, das weit in die

Geschichte zurückverfolgt werden kann. In allen Kulturen wurde dieses Ehrenamt als etwas sehr Wertvolles mit hoher Wertschätzung gewürdigt. Zu allen Zeiten haben sich Menschen dankenswerterweise veranlasst gefühlt, ohne große Entlohnung für die Allgemeinheit da zu sein und für diese Allgemeinheit ihre Kraft, Wissen und Erfahrung einzubringen. Ehrenamt schafft Mitmenschlichkeit, schweißt die Gesellschaft zusammen und trägt entscheidend dazu bei, Lebenssituationen für alle zu verbessern.

Ganz besondere Situationen können auch nur gemeinsam gemeistert werden, oder zumindest gelindert werden. Klassisches Beispiel dafür ist unsere

Feuerwehr, die Tag und Nacht bereitsteht, um in solchen Notsituationen professionell Hilfe leisten zu können. Wir sind sehr froh darüber, dass sich in unserer Gemeinde Menschen dafür einsetzen, dass unsere Feuerwehren diese Hilfe leisten können. Sowohl vom Ausbildungsstand als auch von der Ausrüstung her dürfen wir sehr dankbar auf eine außerordentlich schlagkräftige Feuerwehr zurückgreifen.

Dankbar dürfen wir aber auch darüber sein, dass sich in dieser Vielfalt unserer Vereine immer wieder genügend Personen bereit erklären mitzumachen und Verantwortung zu tragen. Gerade unsere Vereine sind es, die unser Zusammenleben entscheidend mitprägen. Gerade bei schwierigen Themen wie erst kürzlich bei der Hilfe für unsere Asylanten war es sehr wichtig, dass durch die Akzeptanz und die humane Wertevorstellung unserer Vereine diese

schwierige Situation so gut gemeistert werden konnte.

Am 9. Juni dieses Jahres finden die Europawahlen statt. Ich darf Sie herzlich bitten, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Dieses gemeinsame Europa garantiert – trotz vieler Schwächen – unseren Frieden und unsere Freiheit. Nur durch dieses starke Europa sind wir in der Lage, gegenüber den Weltmächten stark und geschlossen aufzutreten. Wie fragil Frieden sein kann, hat uns der Krieg in der Ukraine nur zu deutlich vor Augen geführt. Für die kommenden Maifeiern, beim Aufstellen der Maibäume wünsche ich uns gutes Wetter und viele gesellige Stunden.

Hans Kaltner  
1. Bürgermeister



## Standesamtliche Nachrichten

### Hochzeiten:

Amelie Krämer und Sebastian Riesinger, Wertingen

### Ehejubilare:

50. Hochzeitstag:

Anna und Josef Kapfer, Pfaffenhofen

Erna und Erwin Müller, Lauterbach

60. Hochzeitstag:

Josefa und Christian Blessing, Buttenwiesen

Sieglinde und Georg Thoma, Unterthürheim

### Geburten:

Peter Schnell, Lauterbach

Sebastian Hell, Wortelstetten

Theo Porter, Buttenwiesen

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT*

*ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN, BRAUTPAAREN  
UND JUBILAREN*

*FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



## Aus Gemeinderat und Verwaltung

### Sitzungstermine

Die 5. Gemeinderatsitzung im Jahr 2024 findet am Montag, den 29.04.2024 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **55. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

### Abschlagszahlung für Wasser- und Entwässerungsgebühren

Am 1. Mai 2024 wird der 1. Abschlag für Wasser- und Entwässerungsgebühren 2024 fällig. Die Höhe des Abschlags ist in dem zuletzt erteilten Bescheid (Jahresabrechnung 2023) genannt. Soweit Einzugsermächtigungen

erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung. Guthaben bis 10 € aus der Jahresabrechnung werden künftig nicht mehr erstattet, sondern mit dem 1. Abschlag verrechnet!

### Fälligkeit von Grundsteuer und Gewerbesteuer

Am 15. Mai 2024 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die zweite Rate der Gewerbesteuervorauszahlung 2024 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen. Bitte beachten Sie, dass Grundsteuerbescheide nicht jedes Jahr er-

stellt werden. Der Bescheid gilt solange, bis durch eine Änderung ein neuer Bescheid erlassen wird. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

## Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 Euro übersteigt, wird zu je einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 Euro und 30 Euro werden zu je einer Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 Euro werden in einer Summe am 15. August fällig. Auf Antrag des Steuerpflichtigen kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig.

Die Jahreszahlung bringt neben der Verwaltungsvereinfachung für den Steuerpflichtigen den Vorteil, dass bei Bankzahlung (Abbuchung, Überweisung, Scheck) Kontoführungsgebühren (Buchungspostengebühren) gespart werden können. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für Antragstellung, Rückfragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau Van der Vegt, Tel. 9999-20 (Montag bis Donnerstag vormittags), zur Verfügung.

## Briefwahlhelfer, auch Jugendliche ab 16 Jahren, für die Europawahl am 09. Juni 24 gesucht

Für die Europawahl am 09.06.2024 sucht die Gemeinde Buttenwiesen noch ehrenamtliche Briefwahlhelferinnen und Briefwahlhelfer. Für den reibungslosen Ablauf der Wahl am 09.06.2024 werden rund 50 Briefwahlhelfer benötigt. Beginn ist um 17:30 Uhr und ab 18:00 Uhr wird mit der Auszählung der Stimmzettel begonnen.



Für die Wahlhelfertätigkeiten sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Sie müssen lediglich **das 16. Lebensjahr vollendet** haben und **in der Gemeinde wahlberechtigt** sein. Für Ihren ehrenamtlichen Einsatz bezahlt die Gemeinde eine steuerfreie Aufwandsentschädigung an die Wahlhelfer aus.

Auch in diesem Jahr sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Erhalten Sie so einen Einblick in den Ablauf eines Wahltages.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger, die bei der Europawahl 2024 oder auch zukünftigen Wahlen mitarbeiten möchten, können sich unter Angabe ihrer persönlichen Daten (Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, Telefonnummer) bei der Gemeinde Buttenwiesen melden.

Tel. 08274/9999-12 oder  
per E-Mail: [lisa.mueller@buttenwiesen.de](mailto:lisa.mueller@buttenwiesen.de)  
oder über unsere Homepage  
[www.buttenwiesen.de](http://www.buttenwiesen.de)

## Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen, Bauvoranfragen und Beseitigungsanzeigen

2024/12	Bauvorhaben: Neubau eines Wohnhauses mit Nebengebäude Baugrundstück: Fl.Nrn. 7 und 8 Gemarkung Unterthürheim, Herrenberg 30, Unterthürheim
2024/18	Bauvorhaben: Errichtung einer Sichtschutzwand mit Sandwichpaneelen in Holzoptik Baugrundstück: Fl.Nr. 95 der Gemarkung Unterthürheim, Breige 6, Unterthürheim
2024/19	Bauvorhaben: Nutzungsänderung von best. landw. Betriebsgebäuden zu Abstell- und Garagenbereichen Baugrundstück: Fl.Nr. 28 der Gemarkung Wortelstetten, Neuweilerstraße 4, Wortelstetten
2024/21	Bauvorhaben: Nutzungsänderung Maschinenhalle zur Garage Baugrundstück: Fl.Nrn. 48 und 49 der Gemarkung Oberthürheim, Dettelfeld 9, Oberthürheim
2024/22	Bauvorhaben: Nutzungsänderung eines Nebengebäudes in Wohnräume und Errichtung einer Terrassenüberdachung Baugrundstück: Fl.Nr. 339 der Gemarkung Pfaffenhofen, Sylvesterstraße 18, Pfaffenhofen
2024/23	Bauvorhaben: Einbau einer Windschutzverglasung unter dem best. Balkon Baugrundstück: Fl.Nr. 78/3 der Gemarkung Oberthürheim, Bachtal 1, Oberthürheim

2024/25	Bauvorhaben: Abbruch eines landwirtschaftlichen Wirtschaftsgebäudes Baugrundstück: Fl.Nr. 665 der Gemarkung Buttenwiesen, Vorderried 10
2024/26	Bauvorhaben: Anbau einer landwirtschaftlichen Mehrzweckhalle Baugrundstück: Fl.Nr. 665 der Gemarkung Buttenwiesen, Vorderried 10

## Nächste Rattenbekämpfung in der Gemeinde Buttenwiesen am Mittwoch, den 10. Mai 2024



Die von der Gemeinde Buttenwiesen beauftragte Fachfirma Hawlik & Hawlik aus Gersthofen führt die nächste Rattenbekämpfung am Freitag, den 10. Mai durch.

Bei festgestelltem Rattenbefall Meldungen bitte an die Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Tel: 08274/9999-11. Wer nicht im Besitz der erforderlichen Sachkunde ist, bekommt keinen Rattenköder mehr ausgehändigt.

## Geplante Verordnung Vogelschutzzone Lauterbach - Kühlau - Beteiligung Gemeinde

Die Gemeinde Buttenwiesen hat sich immer schon für das Gebiet Donauried und deren Erhaltung eingesetzt. Dabei hat sich die Gemeinde klar positioniert und die Wichtigkeit dieser einmaligen Landschaft herausgestellt. Themenbereiche waren in der Vergangenheit z.B. der geplante Bau eines Atomkraftwerkes oder auch die Wiedervernässung der Lauterbacher Ruten.

Aktuell hat der Landkreis Donau-Ries eine Verordnung mit Buß- und Zwangsgeld beim Betreten von Teilgebieten der „Mertinger Höll“ - Teilgebiet Wiesenbrütergebiet „Donauried bei Mertingen“ – Vogelschutzgebiet „Wiesenbrüterlebensraum Schwäbisches Donauried – 7130-471.03“ in bestimmten Zeiträumen (1. März bis 15. Juli) erlassen. Der Landkreis Dillingen plant dies ebenfalls für Teile des Bereiches in Lauterbach – Kühlau – siehe Karte – in Verbindung der Fläche zum Landkreis Donau-Ries. Es handelt sich um ca. 103 ha Fläche. Das Gebiet stellt einen Teilabschnitt entlang des Riedgrabens im Ort Lauterbach dar.

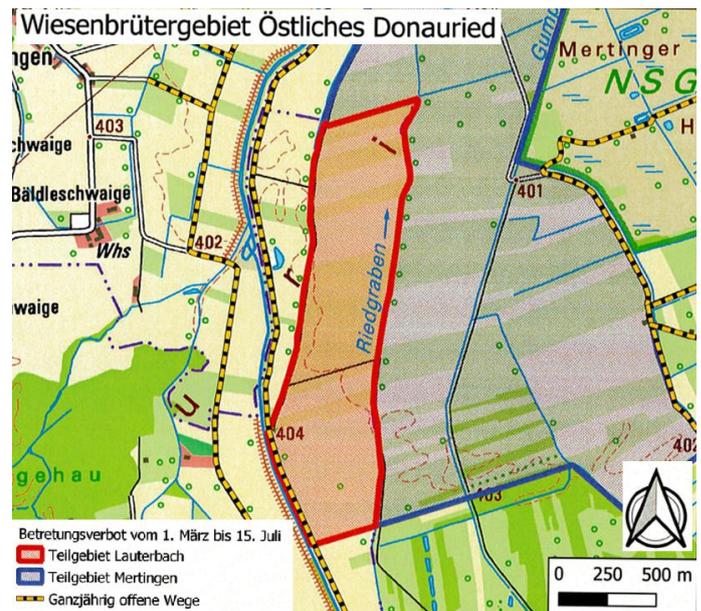
Im Bereich der Lauterbacher Flur besteht derzeit bereits über weite Teile des Gebietes eine Empfehlung, dass in der Brutzeit Hunde an die Leine zu nehmen sind und das Gebiet nicht betreten werden soll. An diese Hinweise haben sich nach Information der Gemeinde die Mehrzahl der Bürgerinnen und Bürger gehalten, weil dies auch für notwendig erachtet wurde und zur Unterstützung der einmaligen Tier- und Pflanzenwelt beiträgt.

Ob hier nun eine Verordnung, bei der Verstöße mit hohen Buß- und Zwangsgeldern (bis 25.000 Euro) belegt werden zu einem größeren Verständnis für diese wertvolle Tier- und Pflanzenwelt führt und zur Unterstützung des

Natur-schutzes beiträgt, wird in der Gemeinde durchaus kritisch gesehen. Auch die Umsetzung, Einhaltung und Überwachung dieser neuen geplanten Verordnung wird als schwierig betrachtet.

Die Gemeinde ist daher der Meinung, dass durch Information und Aufklärung für das Verständnis in der Bevölkerung, für das Vogelschutzgebiet geworben werden sollte.

Bereits jetzt ist das Gebiet umfangreich ausgeschildert und gekennzeichnet. Falls Bürgerinnen und Bürger das Gebiet nicht kennen, stellt die Karte „Wiesenbrütergebiet Östliches Donauried den Schutzbereich dar.



## Einbau von Mittelinseln im Zuge der Kreisstraße DLG 3 – von Hinterried nach Wortelstetten

Am 29. April 2024 beginnt auf der Kreisstraße DLG 3 in Hinterried der Einbau einer Mittelinsel. Die Insel wird am Ortsende von Hinterried (in Richtung Wortelstetten) eingebaut. Während der Bauarbeiten in Hinterried ist es leider nicht möglich die Bushaltestelle in Hinterried zu bedienen. Die Fahrgäste werden gebeten auf die Haltestellen in Frauenstetten, Hinterried Abzweigung und Wortelstetten auszuweichen.

Es werden noch genaue Baustellen Fahrpläne erstellt. Bitte informieren Sie sich auf der Homepage des AVV unter [www.avv-augsburg.de](http://www.avv-augsburg.de) über die Änderungen.

Nach Beendigung der Bauarbeiten in Hinterried ist der Einbau eines zweiten Fahrbahnteilers mit Querungshilfe in Wortelstetten vorgesehen.

Die gesamten Bauarbeiten dauern voraussichtlich von 29.04.2024 bis 28.06.2024. Mit einem Abschluss des Ersten Bauabschnittes (Hinterried) ist voraussichtlich bis zum 31.05.2024 zu rechnen.

Der großräumige Verkehr wird von Frauenstetten über Hohenreichen, Langenreichen, die Bundesstraße 2 (bis Nordendorf), Ehingen nach Wortelstetten, sowie in umgekehrter Richtung geleitet. Die Umleitung ist ausgeschildert.

## Glanzvolle Gala für das Ehrenamt in der Riedblickhalle Buttenwiesen

**Beim Ehrenamtstag der Gemeinde Buttenwiesen stehen eine Frau und 22 Männer im Mittelpunkt** Mit dem klassischen Kaiserin Sissi-Marsch, temperamentvoll und stilsicher inszeniert von den Zusamtaler Musikanten, startete der Ehrenamtstag der Gemeinde Buttenwiesen in der festlich geschmückten Riedblickhalle am Sonntagabend. Bürgermeister Hans Kaltner konnte neben den Vorständen und Abordnungen der Ortsvereine Landrat Markus Müller, den Bundestagsabgeordneten Ulrich Lange und den neuen Landtagsabgeordneten Manuel Knoll begrüßen. Digitalminister Fabian Mehring, gern gesehener Gast in Buttenwiesen, musste wegen Terminüberschneidungen absagen. Weitere herzliche Grüße galten dem Ehrenbürger Christian Knapp, der großen Riege der Bürgerbriefinhaber und den anwesenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäten. Besonders herzlich willkommen hieß er den Helferkreis Asyl, der sich seit Jahren mit großem Engagement um die Asylsuchenden kümmert und vielen der anfangs fremden Menschen aus anderen Kulturkreisen den Weg in die Zivilgesellschaft geebnet hat.

Eindringlich und angereichert mit konkreten Beispielen stellte Bürgermeister Hans Kaltner den Wert des Ehrenamtes in den Mittelpunkt seiner weiteren Begrüßungsrede. Das Ehrenamt schweiße die Dorfgemeinschaft zusammen, schaffe gelebte Mitmenschlichkeit und helfe Not- und Gefahrensituationen gemeinsam zu bewältigen, so Kaltner. Es trage auch dazu bei, die Lebenssituationen für alle zu verbessern und die soziale Kompetenz des einzelnen zu stärken. Die gegenwärtigen Krisen und Kriege weltweit machen auch vor der Gemeinde Buttenwiesen nicht Halt. Wenn auch die wirtschaftliche Situation momentan angespannt sei, so würden ihn die gesunden Gemeindestrukturen, die starken Handwerks- und Wirtschaftsbetriebe und vor allem der große Zusammenhalt in den über 120 Vereinen optimistisch stimmen, diesen weltweiten Verwerfungen Paroli bieten zu können. Angesichts des völkerrechtswidrigen Krieges Putins gegen die Ukraine appellierte er an alle Anwesenden, das Wahlrecht bei der Europawahl am 9. Juni wahrzunehmen und damit das demokratische Bollwerk Europas gegen Krieg und Zerstörung zu stärken.

Auch Landrat Markus Müller stellte den Dank an die anwesenden Vereinsabordnungen in den Mittelpunkt seiner kurzen Festrede. Sein besonderer Dank galt dem Bürgermeister und seinem Gemeinderat dafür, dass sie rasch und unbürokratisch dem Landkreis geholfen haben, in einem großen Wohnzelt bei der Riedblickhalle Asylsuchende und Flüchtlinge aufzunehmen und so die Flüchtlingsunterbringung im Landkreis zu entschärfen. Er selbst weiß als Vereinsmensch, wie wichtig Vereine und Hilfsorganisationen vor Ort sind, wie sie jungen Menschen helfen, in die Gemeinschaft hineinzuwachsen, feste Regeln einzuhalten und gemeinsam anderen zu helfen. Deshalb gelten sein Lob und Dank den Vereinen, die durch ihre sportlichen, sozialen und kulturellen Aktivitäten den Bürgerinnen und Bürgern Halt geben, das Gemein-

deleben jahraus jahrein bereichern und für ihn als „beste Schule für das Leben“ gelten. Sein Aufruf, sich weiterhin für die Heimat einzusetzen und dadurch auch den Landkreis zu stärken, fiel auf fruchtbaren Boden, wie zustimmender Applaus bewies.

Anschließend nahm Bürgermeister Hans Kaltner zusammen mit dem Landrat und dem 3. Bürgermeister Gerhard Kaltner die Ehrungen vor, von 40 Jahre bzw. 25 Jahre Feuerwehrdienst über langjährige Vorstandstätigkeit bis hin zu besonderem Engagement in einem langjährigen Ehrenamt und zur Ernennung von Hermann Haas zum Bürgerbriefinhaber (siehe Liste). Passend zu den Ehrungen spielten die Zusamtaler Musikanten „Wahre Freundschaft soll nicht wanken...“ – eine Hommage an die ausgezeichneten Männer und Frau Gerda Knapp, die an diesem Abend mit Fug und Recht im Mittelpunkt der gelebten Anerkennungskultur der Gemeinde standen.

### Namensliste der Ehrungen

#### 40 Jahre aktiver Feuerwehrdienst:

Erwin Dehn	FFW Pfaffenhofen
Hubert Braun jun.	FFW Pfaffenhofen
Manfred Müller	FFW Wortelstetten
Richard Müller	FFW Wortelsetten

#### 25 Jahre aktiver Feuerwehrdienst:

Florian Hartl	FFW Frauenstetten
Bernd Nittbaur	FFW Frauenstetten
Markus Zupanac	FFW Lauterbach
Ulrich Kuss	FFW Lauterbach
Raimund Glogger	FFW Lauterbach
Werner Mayr	FFW Unterthürheim
Karl Briegel	FFW Unterthürheim
Oskar Gumpff	FFW Wortelstetten
Erwin Oberstaller	FFW Wortelstetten

#### Ehrungen für Vereinsvorstände bzw. Kommandanten:

Eduard Regele, 40. Jahre 1. Vorstand der Zusamtaler Wanderfreunde
Josef Mayr, 21,5 Jahre 1. Vorstand der Soldatenkameradschaft Unterthürheim
Gerda Knapp, 12 Jahre 1. Vorsitzende des Heimatvereins Untere Zsum
Manfred Müller, 12 Jahre 1. Kommandant der FFW Wortelsetten

#### Ehrungen für besonderes Engagement:

Georg Krakowka, 18 Jahre 2. Vorstand, langjähriger Platzwart und Stammspieler des TC Frauenstetten
Franz Nosalski sen., 14 Jahre Vorstand des OGV Lauterbach, langjähriger Trauerredner am Volkstrauertag, jahrzehntelanges Engagement beim KSV Lauterbach, aktiver Theaterspieler und Musikant bei Dorf- und Vereinsfesten
Martin Fendt, 6 Jahre 2. Kommandant der FFW Frauensstetten, 10 Jahre 1. Kommandant der FFW Unterthürheim, Ansprechpartner der Gemeinde in allen Fragen des Feuerwehrwesens

Stefan Mayershofer, 21 Jahre Abteilungsleiter Fußball des TSV Unterthürheim, langjähriges Vorstandsmitglied des TSV Unterthürheim  
 Günter Eser, über 20 Jahre Vorstand des Fischereivereins Lauterbach, pflegt seit über 30 Jahren die Feldkapelle am oberen Weiher

### Auszeichnung und Überreichung des Bürgerbriefs

Hermann Haas, 25 Jahre aktiv bei der FFW Frauenstetten außerordentlicher und langjähriger persönlicher Einsatz im Schützenverein Frauenstetten, jahrzehntelanger Aktivposten in den Ortsvereinen, unzählige Stunden ehrenamtlicher Einsatz für die Gemeinde, langjähriger Einsatz als ehrenamtlicher Wahlhelfer der Gemeinde



Bild: Franz Käsinger, Bericht: Helmut Sauter

### Wegunterbrechung in den Lauterbacher Ruten

Die Lauterbacher Ruten sind ein bayernweit bedeutendes Brutgebiet für besonders geschützte Wiesenbrüterarten und als SPA-Gebiet (Europäisches Vogelschutzgebiet) ausgewiesen. Zur Sicherstellung eines Bruterfolgs ist die Vermeidung von Störungen während der Brutzeit äußerst wichtig. Gleichwohl sollen diese Flächen auch weiterhin landwirtschaftlich genutzt werden und sind deshalb durch Wege zu erschließen.



Der Wegebau erfolgt im Auftrag der Teilnehmergeinschaft Lauterbach III.

Da mit einer Verbesserung der Wegequalität in der Regel eine stärkere private Nutzung für Freizeit- und Erholungszwecke erfolgt und somit Störungen zunehmen, hat die Teilnehmergeinschaft in Abstimmung mit den Naturschutzbehörden eine Schranke im Bereich des Stadelbach/Gumpengraben – Gemeinderiedgraben II errichtet. Diese Schranke ist während der Brutzeit vom 01.03.- bis 15.07. grundsätzlich geschlossen. Für berechtigte Interessen kann die Gemeinde Mertingen die Schranke öffnen. Um die landwirtschaftliche Bewirtschaftung auch während der Brutzeit sicherzustellen, ist sowohl in Lauterbach als auch in Mertingen ein Schlüssel bei der Landwirtschaft vorrätig.

Ich bitte alle Bürger um Beachtung der Schranke und um Verzicht auf das Betreten oder Befahren des Wiesenbrütergebietes im Brutzeitraum. Sie ermöglichen durch Ihre Rücksichtnahme auf die Belange des Vogelschutzes der Teilnehmergeinschaft den Ausbau des für die Bewirtschaftung der landwirtschaftlichen Flächen dringend erforderlichen Wegenetzes.

*Lothar Birzle, Vorsitzender des Vorstands der Teilnehmergeinschaft Lauterbach III*

## Aktueller Stand zum Wärmenetz in Buttenwiesen

**Förderung läuft seit 2024 über das KfW** Der Ausbau des Wärmenetzes in Buttenwiesen schreitet weiter voran und wir sind in unterschiedlichen Projekt-Phasen in den verschiedenen Bauabschnitten. Hier ein kurzer Überblick über die verschiedenen Bauabschnitte:

**Gänsweid** Wir freuen uns darüber, dass in der 2./3. Aprilwoche 2024 die Rohr- und Tiefbauarbeiten zum Ausbau des Wärmenetzes in der Gänsweid beginnen. Die Baumaßnahmen werden etwa 2 bis 3 Monate in Anspruch nehmen. Damit rückt für die Anschlussnehmer in der Gänsweid der beantragte Wärmenetzanschluss immer näher.

Sobald der Bau der Rohrleitungen im aktuellen Bauabschnitt fertiggestellt wurde, kann anschließend die Inbetriebnahme dieses Netzabschnitts erfolgen. Ab der Installation der Übergabestation kann die lokal und klimafreundlich erzeugte Wärme in die angeschlossenen Haushalte in der Gänsweid fließen.

**Kreuzbergstraße** Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass Ende Juni / Anfang Juli 2024 die Rohr- und Tiefbauarbeiten zum Ausbau des Wärmenetzes im Bauabschnitt Kreuzbergstraße beginnen. Die Baumaßnahmen werden etwa 3 - 4 Monate in Anspruch nehmen. Damit rückt auch für die Anschlussnehmer in diesem Bauabschnitt der beantragte Wärmenetzanschluss immer näher.

Auch hier kann anschließend die Inbetriebnahme dieses Netzabschnitts erfolgen, sobald der Bau der Rohrleitungen im aktuellen Bauabschnitt fertiggestellt wurde. Ab der Installation der Übergabestation kann dann auch hier die lokal und klimafreundlich erzeugte Wärme in die angeschlossenen Haushalte in der Kreuzbergstraße, Flurstraße, Kalteck, Feldstraße und Im Winkel fließen.

**Sylvesterstraße** Auf der Basis der eingegangenen Anträge konnten wir nun die Kalkulation abschließen. Damit beginnt nun die nächste Phase: Finanzierung und Projekt-Planung. Wenn diese beiden Projektschritte erfolgreich abgeschlossen sind, wird der Bau beginnen. Wir rechnen gegen Ende 2024 damit und informieren Sie, sobald die Voraussetzungen dafür geschaffen sind.

**Lauterbach** Hier geht die Akquise in diesen Tagen zu Ende. Aktuell fehlen idealerweise noch mindestens 5 Vollanschlüsse, damit die Voraussetzungen an die Wirtschaftlichkeit erfüllt sind. Wir laden daher alle Lauterbacher, die aktuell noch unentschlossen sind dazu ein, sich ein erstes oder zweites Mal beraten zu lassen.

### **Der Anschluss ans Wärmenetz lohnt sich**

Viele Menschen halten momentan noch an ihrer herkömmlichen Gasheizung fest aufgrund der aktuell niedrigen Gaspreise, vergessen jedoch völlig die immer weiter steigende CO<sub>2</sub>-Bepreisung für fossilen Energien oder die laufenden Kosten. So mag heute die Gasheizung noch günstig erscheinen, doch der langfristige Trend zeigt eine deutliche Veränderung zugunsten von Wärmenetzen die überwiegend aus Erneuerbaren Energien betrieben werden. Denn mit dem Anschluss ans Wärmenetz sparen

sich die Anschlussnehmer dauerhaft die Kosten für Kaminkehrer, Heizungswartung und -reparatur und Rücklagen. Darüber hinaus bleibt der Wärmepreis – wie die Erfahrung der letzten Jahre zeigt - viel stabiler als der Gaspreis.

**Zusätzlicher Bonus:** Die Förderung ist seit Anfang des Jahres so gut wie nie zuvor.

**Neu: Jetzt bis zu 70% Förderung! Beantragung der Förderung über die KfW nach unserer Vertrags-Akzeptanz!**

Förderanträge für Investitionszuschüsse sind vor Vorhabenbeginn zu stellen. Gleichzeitig muss bei Antragstellung der Vertrag, unter Vereinbarung einer auflösenden Bedingung der Förderzusage vorliegen, aus dem sich das voraussichtliche Datum der Umsetzung der beantragten Maßnahme ergibt. Der Bewilligungszeitraum beträgt 36 Monate und kann nicht verlängert werden (anders als bei der früheren BAFA-Förderung).

### **KfW-Merkblatt**

Die wichtigsten Informationen zur Förderung und Antragsstellung



### **Hier sind die wichtigsten Fakten in Kürze zusammengefasst.**

Wer kann Anträge stellen? Was wird gefördert? Wie wird gefördert? Details zur Förderung:

Grundförderung, Bonusförderung (Effizienzbonus, Klimaschutzbonus, Einkommensbonus, Emissionsminderungszuschlag), Obergrenze des Fördersatzes und Höchstbetrag, Antragstellung.

### **Beratung zahlt sich aus!**

Aufgrund der Vielzahl von individuellen Bedingungen, die bei der Förderung eine Rolle spielen, raten wir dringend zu einer Beratung durch die KfW, um auf der sicheren Seite zu sein und damit alle Voraussetzungen für die Förderung zu schaffen.

Die KfW hat für Rückfragen eine kostenfreie Servicenummer eingerichtet:  
**Telefon: 0800 539 9010**

### **Oft gestellte Fragen zum Wärmenetz**

Gerne informieren wir Sie immer wieder zu den wichtigsten Fakten in einem Wärmenetz. Sehen Sie hier die meistgestellten Fragen und Antworten:

- Was muss ich machen, um einen Anschluss zu erhalten?  
Sie vereinbaren einen Beratungstermin mit unserem Kundenberater, der mit Ihnen persönlich Ihr Anliegen bespricht, sowie Fragen beantwortet.
- Welche Voraussetzungen gibt es?  
Das Wärmenetz ist ein Gemeinschafts-Projekt. Die Grundlage für den Ausbau legen die Bürgerinnen und Bürger selbst. Nur wenn genügend Anträge gestellt werden, wird das Ganze wirtschaftlich und das Netz / der jeweilige Bauabschnitt kann gebaut werden.

- Gibt es eine Mindestanschlussquote?  
In der Regel liegt die Mindestanschlussquote für den Bau des Wärmenetzes im jeweiligen Bauabschnitt bei 50 %. Diese kann jedoch je nach Größenordnung der Wärmeabnahmen variieren.
- Welche Leistungen sind bei einem Anschluss enthalten?  
Bei einem Vollanschluss an das Wärmenetz unterscheiden wir zwischen Leistungen auf der Primär- und Sekundärseite. Alle Leistungen auf der Primärseite übernehmen wir. Dazu zählt die Kernbohrung für den Hausanschluss, die Wärmenetzleitungen bis in das Haus sowie die Übergabestation inkl. Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur. Die Leistungen auf der Sekundärseite sind nicht im Leistungsumfang enthalten. Hierzu zählen Installationen, welche für den Anschluss an ihren privaten Heiz- und Stromkreislauf notwendig sind wie z.B. die Leitungen ab der Übergabestation, Pumpe, Warmwasserspeicher.
- Gibt es eine Mindestabnahme von Wärme?  
Es gibt keine Mindestabnahmemenge, der Kunde zahlt nur so viel wie er tatsächlich verbraucht. Der Fernwärmeanschluss sollte allerdings die Hauptheizquelle ersetzen.
- Kommt auch im letzten Haus des Wärmenetzes genügend heißes Wasser an?  
Selbstverständlich stellen wir allen Anschlussnehmern eine ausreichend hohe Temperatur zur Verfügung. Durch eine Regelung im Wärmenetz ist gewährleistet, dass auch am Ende der Leitungen eine Temperatur von ca. 70 °C ankommt. Die Rücklauf-temperatur beträgt ca. 55 °C.
- Wie lange gelten die Preise und wie stabil sind diese?  
Es liegt eine gesetzlich regulierte Preisanpassung durch die Fernwärme-Verordnung vor. Die Preise

sind jeweils bis zum Ende des laufenden Jahres gültig und werden jedes Jahr zum 01.01. gemäß Preisindizes vom Statistischen Bundesamt festgelegt. Auf die Höhe der Indizes haben die Renergiewerke keinen Einfluss. Eine willkürliche Erhöhung der Preise ist nicht möglich, daher bleibt der Preis von regenerativer Fernwärme langfristig gesehen sehr stabil im Vergleich zu anderen Heizmitteln. Je nach Bauzeit des Wärmenetzes, können neue Preise bei Inbetriebnahme des Netzes gültig sein.

BUTTENWIESEN  
renergiewerke



Mit Beteiligung der  
Gemeinde Buttenwiesen

GP JOULE  
TRUST YOUR ENERGY. Unternehmensgruppe

Renergiewerke Buttenwiesen GmbH  
ist Teil der GP JOULE Gruppe

Unser Kundenservice-Team beantwortet gerne Ihre Fragen! Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen oder zur Terminvereinbarung zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch unter 08274 9278-567 oder per E-Mail an [info@buttenwiesen-fernwaerme.de](mailto:info@buttenwiesen-fernwaerme.de). Weitere Informationen zum Buttenwiesener Nahwärmenetz erhalten Sie auch unter [www.buttewiesen-fernwaerme.de](http://www.buttewiesen-fernwaerme.de).

**Störungshotline** Bei technischen Störungen im Zusammenhang mit Ihrer Übergabestation steht Ihnen rund um die Uhr ein Expertenteam zur Verfügung:

Telefon: 0800 / 1030303

## Feuchttücher verstopfen die Kanalisation

Feucht- und Reinigungstücher werden immer mehr als Ersatz für Waschlappen und Putztuch verwendet. Problematisch ist, dass viele werfen die benutzten Tücher in die Toilette werfen, wo sie dann öfters die Kanalisation verstopfen, denn Feuchttücher lösen sich nicht wie Toilettenpapier auf.

Der Absatz von Feuchttüchern ist in den letzten Jahren stark gestiegen. Früher fanden diese Tücher fast ausschließlich in der Babypflege Verwendung und wurden zusammen mit den Windeln im Hausmüll entsorgt. Heutzutage sind Feucht- und Pflegetücher ein Teil der alltäglichen Hygiene und landen nach dem Gebrauch immer öfter im Klärwerk. Weshalb diese sogenannte Feuchttücher-Problematik so schlimm ist, ist schnell erklärt: Immer mehr Fasern gelangen mit immer weniger Abwasser in die Kanalisation. Diese Kombination führt zu Verstopfungen von Pumpen, Abwasserrohren oder technischen Einrichtungen der Wasserentsorgung. Diese Artikel erreichen nicht selten auch immer mehr das

Klärwerk, wo sie auch Teile der mechanischen Abwasserreinigung lahmlegen können.

Wie lange Feuchttücher benötigen, um sich zu zersetzen, hängt stark vom Typ des Vlieses ab. Eines ist jedoch sicher: Immer mehr nicht zersetzte Feuchttücher gelangen unbeschädigt durch die ganze Kläranlage und verstopfen so verschiedene Pumpen. Die Aufenthaltszeit in der Kanalisation ist viel zu gering, als dass sich größere Zersetzungerscheinungen ergeben.

Bitte entsorgen Sie die folgenden Artikel nicht über die Toilette, sondern in den normalen Hausmüll.

- Textile Feucht- und Pflegetücher,
- Einweg-Putztücher
- Wattestäbchen,
- Verbandsmaterial, Tampons,
- Slipeinlagen, Windeln



Die Gemeinde Buttenwiesen  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Elektriker (m/w/d)

zur Wartung/Reparatur/Instandhaltung haustechnischer Anlagen und Betriebseinrichtungen sowie Durchführung und Dokumentation der jährlichen Elektroprüfungen. Des Weiteren auch für sonstigen anfallenden Arbeiten im Bauhofbereich.

#### für diese Tätigkeiten erwarten wir:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker bzw. Fach-/Sachkunde in dem entsprechenden Arbeitsbereich
- Besitz der Führerscheinklasse BE, Führerschein der Klasse C bzw. CE wären wünschenswert
- Einsatzfreude, Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

#### wir bieten:

- eine leistungsgerechte Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend Ihrer Qualifikation
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeberfinanziert)
- unbefristetes Arbeitsverhältnis

#### Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Gemeinde Buttenwiesen, Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder an [bewerbung@buttenwiesen.de](mailto:bewerbung@buttenwiesen.de). Auskünfte erhalten Sie von Herrn Höfle, Leitung Bauhof (Tel. 08274/9999-25).

## KULTUR Kalender Buttenwiesen

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur [jobala@t-online.de](mailto:jobala@t-online.de) und ab sofort an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion [redaktion@rathausbrief.de](mailto:redaktion@rathausbrief.de). Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern. Die Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

### Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine

28.04.	16:00	Kirchenkonzert der Zusamtaler Musikanten in der Kirche Buttenwiesen, Eintritt frei
11.05.	20:00	„Grenzenlos“ mit dem RUDI ZAPF TRIO, Alte Synagoge Binswangen, <b>Kleinkunsthöhle Lauterbach</b> , Eintritt: 19,- €
24.05.	20:00	<b>Live im Clubheim</b> Irish Folk Abend mit der Band „Shamrock“, Clubheim Unterthürheim, Infos unter <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a>
28.04.	17:00	Café Einhorn: lokal - digital - spezial in der ehemaligen Synagoge mit Führungen am jüdischen Ensemble. Eröffnung um 13:45 durch Bezirkstags Vizepräsident Peter Schiele und die zweite Bürgermeisterin Johanna Eser-Weidl.
26.05.	14:00	"Guter Rutsch" und "Jetzt isch aber Sabbat" - schwäbische Redewendungen mit jüdischen Wurzeln. Humorvoller Vortrag von Wolfram Stadler und Alfred Sigg im Kaisersaal des Rathauses Buttenwiesen als Auftakt des dritten Themensonntags am jüdischen Ensemble.
21.06.	20:00	<b>Live im Clubheim</b> mit der neuen Band „The Roadjacks“, Clubheim Unterthürheim, Infos unter <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a>
22.06.	20:00	<b>Open Air</b> mit der Band „Grey“, Tennisgelände Frauenstetten
29.06.	20:00	Solokabarett mit Helmut Schleich „Das kann man so nicht sagen.“ Turnhalle Lauterbach, <b>Kleinkunsthöhle Lauterbach</b> , Eintritt: 21,- €

13.07.	18:00	Blasmusikabend der Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus
26.07.	20:00	<b>Live im Clubheim</b> mit „Martin Millers Soloprogramm“, Clubheim Unterthürheim, Infos unter <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a>
13.09.	20:00	<b>Live im Clubheim</b> mit „FlatPix“, Clubheim Unterthürheim, Infos unter <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a>

## Kleinkunsthöhne Lauterbach: „Grenzenlos“ mit dem RUDI ZAPF TRIO

Rudi Zapf, zigfacher Gast in den letzten Jahrzehnten bei der Kleinkunsthöhne, kommt dieses Mal mit der internationalen Jazzgeigerin Sunny Howard und der virtuosen und feinfühlihen Gitarristin Ingrid Westermeier zur Kleinkunsthöhne. Im Trio vereint betreiben die drei Vollblutmusiker eine Reise durch die Musik der westlichen und östlichen Welt, mischen Volksliedhaftes, Jazzelemente, Irish Folk, Balkan, Valse Musette, Tango und Klezmer mit viel eigenen Improvisationen, verflechten die Stilrichtungen ineinander und lösen sie wieder auf.

Über Mexiko geht es in einem Rutsch in die Steiermark oder an den Tegernsee – eine einmalige Konzertreise, die auf ganz unkonventionelle Art und Weise pure Lebensfreunde und ausgelassene Stimmung aufkommen lässt.



## "Live im Clubheim" Irish Folk Abend mit der Band „Shamrock“

Ein weiteres Highlight in der Reihe „Live im Clubheim“ bietet der Hurga Club am 03. Juni mit Irish Folk und der Band „Shamrock“. Bekannt von vielen Auftritten wie z.B. im Kulturhaus Kresslesmöhle, im Cafe Bruno oder im Cafe Dahoam sorgen Clemens, Jutta und Mike dieses Mal im Clubheim in Unterthürheim für irische Atmosphäre mit Stücken wie „Whisky in the Jar“ und „The Rattlin Bog“. Die drei bringen euch bei ihrem Debüt Konzert im Clubheim eine tolle Stimmung. Traditionell mit original irischen Getränken wie Guinness, Kilkenny und irischen Whiskys könnt Ihr mit SHAMROCK einen tollen irischen Abend erleben! Weitere Bands konnten bereits engagiert werden. Infos gibt es auch unter [www.hurga.de](http://www.hurga.de) Der Eintritt ist wie immer frei und es ist jeder herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist heute Abend bei „Shamrock“ wie immer auch bestens gesorgt.

Einlass ist wie immer um 20:00 Uhr. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist auch bestens gesorgt.

Zu den Veranstaltungen im Clubheim ist jeder herzlich willkommen. Infos zu den Veranstaltungen im Clubheim und zum Jahresprogramm des Hurga Clubs sind auf der Homepage [www.hurga.de](http://www.hurga.de) zu finden.



## Die jüdische Geschichte Buttenwiesens

### „Guter Rutsch“ und „Jetzt isch aber Sabbat“ Schwäbische Redewendungen mit jüdischen Wurzeln

Den Auftakt zum dritten Themensonntag 2024 am 26. Mai 2024 bildet um 14:00 Uhr ein humorvoller Vortrag von Wolfram Stadler und Alfred Sigg im Kaisersaal des Rathauses Buttenwiesen. Die beiden sind in der gesamten Region als ausgezeichnete Kenner des schwäbischen

Dialekts bekannt. Ihre informativen und zugleich humorvollen Vorträge über schwäbische Redewendungen und Sprichwörter bringen die Zuhörerinnen und Zuhörer immer wieder zum Lachen. In Buttenwiesen nehmen sie sich eines besonderen Themas an: Jahrhundertlang

lebten Christen und Juden hier und in vielen anderen Gemeinden in Schwaben als unmittelbare Nachbarn zusammen. So ist es nicht verwunderlich, dass viele altbekannte schwäbische Redewendungen und Wörter aus dem jüdischen Wortschatz stammen und an die Selbstverständlichkeit jüdischen Lebens in Schwaben erinnern. In diesem Sinne: Herzliche Einladung an die gesamte Mischpoke zu diesem einzigartigen Vortrag!

## Öffentliche Präsentation der neuen digitalen Dauerausstellung „Jüdisches Leben in Buttenwiesen vom 16. Jahrhundert bis 1942“

Die Gemeinde Buttenwiesen lädt zum zweiten Themensonntag 2024 am 28. April 2024 ein. Der Veranstaltungsnachmittag wird durch Bezirkstags Vizepräsident Peter Schiele und die stellvertretende Bürgermeisterin Johanna Eser-Weidl um 13:45 eröffnet.

Das Motto heißt lokal – digital -spezial.

**Lokal** – Der Filmraum in der ehemaligen Synagoge ist in Café Einhorn verwandelt und empfängt die Gäste mit Kaffee und Plunder.

**Digital** – Mit den iPad's des Cafés erkunden die Besucher gemeinsam mit einem Referenten die neue Online-Ausstellung.

**Spezial** – An den Ausstellungsbesuch im Café schließt

Wie an jedem letzten Sonntag des Monats besteht die Möglichkeit zur Besichtigung des Jüdischen Ensembles in Buttenwiesen: Von 14 – 17:00 Uhr sind der jüdische Friedhof, das Ritualbad und die Ausstellung „Eine Pforte des Himmels mitten im Ort“ geöffnet. Die Bauzaunausstellung „Auf dem Weg zum guten Ort – 370 Jahre jüdisches Leben in Buttenwiesen“ ist jederzeit zugänglich.



sich eine Kurzführung an – jeweils zum Thema eines Ausstellungsraums.

[Zeiten und Themen der anschließenden Kurzführungen](#)

14:00 Uhr Heimat in der Markgrafschaft Burgau  
16. Jhdt. bis 1806, Referentin Maria Kastner

14:45 Uhr Der Weg zur Gleichberechtigung  
1806 bis 1871, Referentin Julia Seefried

15:30 Uhr Selbstbehauptung in schwieriger Zeit  
1871 bis 1933, Referent Dr. Johannes Mordstein

16:15 Uhr Diskriminierung, Flucht, Ermordung  
1933 bis 1942, Referent Bernhard Hof

**Eine Reservierung wird dringend empfohlen.**

## Pressetermin zur Eröffnung der digitalen Dauerausstellung

### „Jüdisches Leben in Buttenwiesen vom 16. Jahrhundert bis 1942“

Prominente Besucher waren der Einladung von Bürgermeister Hans Kaltner am 19.4.2024 zur Freischaltung der neuen Online-Ausstellung gefolgt, die maßgeblich vom Bezirk Schwaben gefördert wurde. Bei seiner Begrüßung im Kaisersaal des Rathauses hob Herr Kaltner hervor, dass die Gemeinde den eingeschlagenen Weg zur Sanierung des deutschlandweit einmaligen jüdischen Ensembles in Buttenwiesen weiterverfolgt, und bat um politische Unterstützung für dieses Anliegen. Er bedankte sich beim Kernteam des Lernorts Buttenwiesen mit Dr. Johannes Mordstein, Bernhard Hof, Bettina Hof, Christoph Komposch und Markus Komposch für das herausragende Engagement.

In Vertretung von Martin Sailer würdigte der stellvertretende Bezirkstagspräsident Peter Schiele in seinem Grußwort die Initiativen zur Sichtbarmachung des jüdischen Lebens am Lernort Buttenwiesen. Der Beauftragte der Bayerischen Staatsregierung für jüdisches Leben und gegen Antisemitismus Dr. Ludwig Spaenle hob die Bedeutung der Arbeit für das jüdische Erbe in einer Zeit wieder unverhohlener antisemitischen Einstellungen und Handlungen hervor.

Nach der Freischaltung gab Bernhard Hof eine kurze Einführung in das Ausstellungskonzept und nahm die Gäste auf einen Rundgang durch die vier digitalen Ausstellungsräume mit. In diesen wird jeweils ein Zeitabschnitt der jüdischen Geschichte Buttenwiesens anhand von Exponaten veranschaulicht. Hier sei nicht zu viel verraten.

Über die Website des Lernorts Buttenwiesen ist die Ausstellung nun zu jeder Zeit und überall zugänglich:

[www.lernort-buttewiesen.de/digitale-dauerausstellung-lernort-2024](http://www.lernort-buttewiesen.de/digitale-dauerausstellung-lernort-2024)



Die stellvertretende Bürgermeisterin Johanna Eser-Weidl und Kulturreferent Johannes Baur zeigten sich beeindruckt davon, wie in der Ausstellung das geschichtliche Erbe Buttenwiesens anschaulich und nachvollziehbar gemacht wird.

Wenn sich das Konzept bewährt und nachgefragt wird, wird die Ausstellung weiterentwickelt: Drei Kapitel – Verdrängung, Erinnerung und Gegenwart - beleuchten die Zeit von 1942 bis heute.

Markus Komposch, der für die Programmierung und das Design der Webanwendung verantwortlich ist, zeigte in

seinem Beitrag Möglichkeiten der Weiterentwicklung in Richtung Barrierefreiheit und Digitalität auf. Für Menschen mit Sehbehinderung soll das Dargestellte hörbar werden und durch die Anwendung von 3D-Techniken werden Exponate besser zugänglich, als das in einer analogen Ausstellung der Fall ist.

Einen Bogen von der digitalen Welt der Ausstellung zur analogen Welt im Rathaus schlug Dr. Johannes Mordstein: Dr. Ulrich Bollert, ein Nachfahre der Familie Bauer, und seine Ehefrau Sabine vermachten unlängst der Gemeinde Gemälde von drei bedeutenden Buttenwiesern:

Raphael Bauer, Tobias Bauer und seine Ehefrau Rosalie. Diese wurden jetzt im Sitzungssaal des Rathauses den prominenten Gästen präsentiert. Ludwig Spaenle würdigte die Schenkung dieser wertvollen Gemälde an die Gemeinde als einen großartigen Vertrauensbeweis der Familie für die Erinnerungsarbeit in Buttenwiesen.

In einer Schlussbemerkung bedankte sich Landtagsabgeordneter Manuel Knoll für die interessant und lebensnah vermittelten Informationen und betonte die Bedeutung digital gestützter Formen der Vermittlung nach dem Ende der Zeitzugenschaft.



Christoph Komposch, Creative Jam; Markus Komposch, Creative Jam, Programmierung und Design der Online-Ausstellung; Bernhard Hof, Beauftragter der Gemeinde Buttenwiesen für jüdisches Leben und Erinnerungskultur, Konzept und Ausstellungstexte; Bezirkstagsvizepräsident Peter Schiele in Vertretung von Präsident Martin Sailer; Landtagsabgeordneter Manuel Knoll; Bürgermeister Hans Kaltner; Dr. Ludwig Spaenle - Beauftragter der bayerischen Staatsregierung für jüdisches Leben und gegen Antisemitismus; Dr. Johannes Mordstein, Archivar der Gemeinde Buttenwiesen, wissenschaftliche Beratung zur Ausstellung; Anton Kapfer, 2. Vorsitzender des Netzwerks für jüdische Geschichte und Kultur in Schwaben



## Themen für Jugendliche

### 3. Jungbürgerversammlung in Buttenwiesen im Kaisersaal des Rathauses

Am letzten Samstag fand die dritte Jungbürgerversammlung im Kaisersaal des Rathauses in Buttenwiesen statt. Die Veranstaltung lockte viele junge Bürgerinnen und Bürger an. Jugendreferent Daniel Uhl begrüßte die Anwesenden, darunter Bürgermeister Hans Kaltner, Gemeinderatskollegen und Vertreter des Kreisjugendrings, herzlich.

Daniel Uhl fasste einleitend die Themen der vorherigen Versammlungen zusammen, welche „Eure Ideen für But-

tenwiesen“ und „Heimat und Kultur“ behandelten. Ein Resultat dieser Versammlungen ist der Ausbildungsspiegel, der bereits im März in jeden Haushalt der Gemeinde verteilt wurde und den Uhl stolz präsentierte. „Unsere heimischen Unternehmen bieten hier über 20 verschiedene Ausbildungsberufe an.“ Besondere Aufmerksamkeit widmete er der bevorstehenden Europawahl, bei der Jugendliche ab 16 Jahren nicht nur erstmals wählen, sondern auch als Wahlhelfer aktiv werden können. Alle

ab 16 Jahren seine herzlich eingeladen, sich als Wahlhelfer zu melden. Uhl betonte weiter den geordneten und informativen Charakter der Versammlungen und lobte das Engagement der jungen Teilnehmer.



Bürgermeister Hans Kaltner griff das Thema Europawahl auf und erklärte die Bedeutung der EU für Frieden, Verteidigung und die wirtschaftliche Stärke. Anschließend führte er jugendgerecht in die Thematik des Gemeindehaushalts ein. Kaltner erläuterte die kommunalen Einnahmen, wie Steuern und Gebühren, und die Ausgaben für Straßenbau und andere Projekte. Er wies darauf hin, dass die (Gewerbe-) Steuereinnahmen deutschlandweit und auch in Buttenwiesen rückläufig seien, was zu Einsparungen zwingt – eine Situation, die das Landratsamt überwacht. Boris Schenk, Geschäftsführer des Kreisjugendrings, lobte die Qualität der Fragen, die in der Diskussion mit dem Bürgermeister gestellt wurden, und stellte in seinem Vortrag die Bedeutung offener Jugendarbeit vor. Er sprach über die Entwicklungen der Jugendorganisation seit der Industrialisierung, über die Wandervogelbewegung bis hin zu modernen Jugendhäusern,

die als offene Treffpunkte dienen.

Wertingens Jugendpfleger Tobias Kolb berichtete über die Entwicklung des Jugendhauses Wertingen, beginnend mit der Gründung des Jugendtreff Wertingen e.V. im Jahr 1995. Neben zahlreichen Freizeitangeboten wird dort z.B. auch Bewerbungsunterstützung angeboten, was das weite Spektrum solcher Einrichtungen unterstreicht. Die Versammlung bot auch einen Workshop, in dem die Jugendlichen diskutieren und aufschreiben konnten, welche Maßnahmen sie für die Jugendarbeit in der Gemeinde für wichtig erachten.

Zum Abschluss stellten drei Vertreter der „Hütte Lauterbach“ ihre Arbeit und den „Hüttenalltag“ vor, von der Instandhaltung der Hütte und der Geländepflege, über gemeinsame Ausflüge, bis zur Platzpflege des angrenzenden Volleyballfeldes. Zudem lud das Team alle ab 15 Jahren zum Tag der offenen Tür ein. Das Event wird am 10. Mai, um 17Uhr stattfinden. Hier kann unter anderem Volleyball, Darts und Mario Kart gespielt werden, und es gibt ein gemeinsames Grillen.

ab 15 Jahren

**HÜTTE LAUTERBACH**

**TAG DER OFFENEN TÜR**

10 Mai 24 ab 17Uhr

Beim Tennisplatz Lauterbach  
Zum Krautgarten 9, 86647 Buttenwiesen

Ansprechpartner: Manuel Kienmoser 01708840747

**Das erwartet dich:**  
Darts, Volleyball, Mario Kart  
und anschließendes Grillen

Den krönenden Abschluss bildete die von der Gemeinde spendierte Pizza, die in entspannter Atmosphäre und bei angeregten Gesprächen genossen wurde. Die dritte Jungbürgerversammlung in Buttenwiesen zeigte einmal mehr, wie ernsthaft und engagiert die Jugendlichen ihre Rolle in der Gemeindegestaltung wahrnehmen.

## Wahlen für Jugendliche ab 16 Jahren auch auf Landes- und Kommunalen Ebene?



Bayern ist eines von nur fünf Bundesländern, in dem Jugendliche unter 18 Jahren weder auf Landes- noch auf Kommunalen Ebene wählen dürfen! Die Initiative Vote16 möchte das mit Hilfe eines Volksentscheids ändern. Der Bayerische

Jugendring ist Kooperationspartner der Initiative. Infos über das Volksbegehren unter:

[www.bjr.de/handlungsfelder/politische-jugendbildung/wahlalter/wahlalter-senken](http://www.bjr.de/handlungsfelder/politische-jugendbildung/wahlalter/wahlalter-senken) und

<https://vote-16.de> Den Info-Film über Vote16 gibt es hier: <https://vimeo.com/813096154>

## Europawahl am 09. Juni 2024 – Jugendliche ab 16 Jahre dürfen wählen und Wahlhelfer sein

Die Europawahl findet am 09. Juni 2024 statt und zum ersten Mal dürfen Jugendliche ab 16 Jahren wählen. Denn das Mindestalter für das aktive Wahlrecht für die Europawahl wurde von 18 Jahren auf 16 Jahre gesenkt. Bei den Europawahlen wählen die Bürgerinnen und Bürger der EU-Mitgliedstaaten die Mitglieder des Europäischen Parlaments. Die Abgeordneten des Europäischen Parlaments vertreten die Interessen der EU-Bürgerinnen und Bürger auf europäischer Ebene und haben die Aufgabe, neue Gesetze zu gestalten und zu beschließen. Diese Gesetze betreffen alle Aspekte unseres Lebens in der EU, vom Kampf gegen die Armut bis hin zum Klimawandel.



## Informationen für Gemeindebürger

### Abendradtouren zu den Ökoflächen Buttenwiesen – Donautal-Aktiv e.V.



Ein Teil der einst weitläufigen Wiesenlandschaft im Ried ist zurückgekehrt und kann bei zwei Abendtouren mit dem Rad erlebt werden. Seit 2016 beschäftigt sich das Team von Donautal-Aktiv im Auftrag der Regierung von Schwaben mit der Wiederherstellung von artenreichen Wiesen und Weiden. Im Rahmen der Flurneuordnungsverfahren

wurden dafür umfangreiche Flächen zur Verfügung gestellt. Diese erzeugen dank engagierter Landwirte mittlerweile an vielen Stellen wieder eine im Frühjahr blühende Landschaft. Auch für Brachvogel, Kiebitz und Co wird viel getan.

Radeln Sie am 29. Mai und 12. Juni mit und erfahren vom Expertenteam des Projektes, was in den letzten Jahren passiert ist und in den nächsten Jahren noch alles

passieren soll, damit das Ried einen kleinen Teil seiner ursprünglichen Artenvielfalt in die Zukunft bringen kann. Treffpunkt ist um 17:00 Uhr jeweils der Sportplatz Pfaffenhofen.

Eine Anmeldung bis zwei Tage vor der Radtour ist erwünscht, damit die Führung entsprechend geplant werden kann. Anmeldung unter:

[landschaft@donautal-aktiv.de](mailto:landschaft@donautal-aktiv.de) oder 07325/9510133.

Wir freuen uns über Ihr Interesse an der Landschaft vor Ihrer Haustür.



### Öffentliche Sauna in Lauterbach im Freibad

Die Sauna in Lauterbach im neu renovierten Freibadgebäude ist ab sofort in der Sommerpause geschlossen. Anfang Oktober, wenn die Freibadsaison vorbei ist, wird die Sauna wieder für die Öffentlichkeit geöffnet sein.

Nähere Infos gibt es dann im September Rathausbrief. Öffnungszeiten sind wie gewohnt immer sonntags. Das Saunateam bedankt sich bei seinen Gästen für die gute Saison und für den Besuch in der Lauterbacher Sauna.



## Friedenswallfahrt zur Salzbeinbachkapelle - Unterthürheim

Am Pfingstmontag, den 20. Mai 2024 lädt die Soldatenkameradschaft Unterthürheim zur 52. Friedenswallfahrt zur Salzbeinbachkapelle nach Unterthürheim ein. Empfang der Vereine bzw. der Wallfahrtsteilnehmer ist um 8:30 Uhr an der Kirche. Der Abmarsch zur Salzbeinbachkapelle erfolgt um 08:45 Uhr. Angeführt wird der Wallfahrtszug von der Musikkapelle Unterthürheim. Nach dem Gottesdienst geht es zum Weißwurstfrühschoppen ins Bürgerhaus. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche statt. Die gesamte Bevölkerung ist hierzu herzlichst eingeladen. Die Anwohner entlang der Marschroute Kirchstraße, Herrenberg, Burgstraße, Am Gäßle und der Pfarrstraße werden gebeten ihre Häuser mit Fahnenbanner zu schmücken.



## Die Eisenbahnfreunde Buttenwiesen säubern die Fluren

Auch in diesem Jahr nahmen die Eisenbahnfreunde Buttenwiesen an der Säuberungsaktion des Abfallwirtschaftsverbandes teil. Mit historischem Lanz-Bulldog und Gummiwagen starteten die Mitglieder am ehemaligen Güterbahnhofgelände, anschließend ging es an den Zusam Auen entlang, vorbei am Eislaufplatz über Vorderried Richtung Hinterried und dann zum Recycling Hof Frauenstetten. Obwohl diese Gebiete bereits letztes Jahr von den Eisenbahnfreunde gesäubert wurden, kam wieder viel Müll und Abfall zusammen.

Nach der rund 5-stündigen Aktion stärkten sich die fleißigen Helfer mit einem guten Essen in der Markthalle Unterthürheim.



## Kindergarten „Regenbogen“ in Lauterbach – Küken-Projekt der Pinguingruppe

Unsere Erzieherpraktikantin Marie-Luise führt mit den Kindern ein Küken-Projekt durch. Gemeinsam mit den Kindern wurde besprochen, wie ein Küken entstehen kann, was man dafür benötigt. Herr Reiner hat uns mit entsprechenden Eiern versorgt und die Kinder durften den Brutkasten in Betrieb nehmen. Jeden Tag schauen die Kinder nach, ob sich schon etwas tut und ob es etwas neues gibt. Wir hoffen, dass wir in ein paar Wochen die Küken vorstellen können.



## Osterfeier beim Kindergarten „Regenbogen“ in Lauterbach



Im Kindergarten Regenbogen war der Osterhase da. Am Do, 21. März fand die Osterfeier in allen vier Kindergartengruppens statt. Die Kinder hörten, erlebten und gestalteten die Geschichte von Jesus von Palmsonntag bis zur Auferstehung an Ostern. Anschließend ließen sich die Kinder ein leckeres Osterfrühstück schmecken. An dieser Stelle bedanken wir uns sehr herzlich bei Familie Winkler aus Unterthürheim die für jedes Kind und das Personal ein gefärbtes Ei gespendet hat. Nach dieser Stärkung machten sich die Kinder im Garten voll Freude auf die Suche, was der Osterhase wohl versteckt hat.

## Die Apotheke Buttenwiesen bedankt sich bei den kleinen Künstlern der Oster Bastel-Aktion



Anfang März startete die Oster Mal- und Bastelaktion der Apotheke Buttenwiesen. Die Kinder durften sich Malvorlagen abholen oder ihren Ideen freien Lauf lassen und Selbstgestaltetes zum Osterfest abgeben.

Die Apotheke verwandelte sich in den Tagen vor Ostern zu einem wahren Kunsthaus. Zahlreiche Bilder, Blumentöpfe und viele andere Basteleien schmückten die Apotheke. "Es ist toll, dass Kinder noch immer so einen großen Spaß am Basteln haben" freute sich das Team rund um Apotheker Herr Riesinger. Natürlich wurden die kleinen Künstler belohnt. Per Losverfahren wurden die Gewinner gezogen. Es gab Gesellschaftsspiele und vieles mehr zu gewinnen. Alle anderen Kids durften sich einen kleinen



Preis in der Apotheke abholen. "Jedes Kind war für uns ein Gewinner" berichtete die Familie Riesinger. Das Team der Apotheke Buttenwiesen ist sich sicher, dass dieses Event nicht das Letzte in diesem Jahr war. Ein solcher Erfolg schreit nach Wiederholung. Bild links: Laura und Antonia Mayr, rechts: Arelia Zach

## Das Märchenzelt besucht den Kindergarten St. Josef in Buttenwiesen

Der Elternbeirat hatte sich im Vorfeld einige Gedanken gemacht, wie man den Kindern der Einrichtung eine Freude machen könnte. Bald stand fest, dass man ein bisschen Zauber und Magie und somit schöne Erinnerungen verschenken möchte. Und wo sollte man das besser finden, wenn nicht in einem Märchenzelt. Die Wahl fiel sehr schnell auf das Märchenzelt vom Kulturhaus Abraxas in Augsburg. Wir bedanken uns an dieser Stelle noch einmal recht herzlich bei der Sparkasse Dillingen-Nördlingen, die dieses Erlebnis für die Kinder erst durch eine großzügige Spende möglich gemacht haben. Am 10.04.2024 war es dann endlich soweit. Viele Kinder bekamen große Augen, als sie am Morgen das schwarze Zelt auf der Wiese neben dem Kindergarten sahen. Beim vorbei gehen wurden nicht selten die Mamas und Papas mit Fragen gelöchert. Im Kindergarten, wurde getuschelt und überlegt, was es mit diesem Zelt wohl auf sich hat. Und, was so ein Märchenerzähler überhaupt macht. Es herrschte in allen Gruppen eine aufgeregte Vorfreude.

Die erste Vorstellung um 09:00 Uhr war für die Krippenkinder und die kleinen und mittleren Kindergartenkinder. Auch Herr Pfarrer Ammich und Herr Pfarrer Kotonski, Herr Albert Geißler, Kindergartenreferent, sowie Herr

Güntner und Herr Schuster von der Sparkasse waren als Ehrengäste anwesend. In Zweierreihen ging es den kurzen Weg hinüber zur Wiese. Vor dem Eingang zum Zelt mussten einige Kinder kurz stehen bleiben, denn im Zelt war es dunkel. Nur in der Mitte brannte ein leuchtendes Feuer. Doch alle trauten sich mutig ins Innere und setzten sich auf Bänke um das Feuer herum. Es war dämmrig, warm und gemütlich. Genau die richtige Stimmung, um Geschichten zu erzählen. Und das kann Matthias Fischer, der Märchenerzähler besonders gut. Nach einer kurzen Begrüßung durch Frau Huber, der Kindergartenleiterin, begann auch schon das erste Märchen. Es handelte von drei Ziegenböcken, die auf der Suche nach etwas Essbarem zur Alm hinaufziehen. Doch der Weg dorthin ist nicht ganz einfach. Spielerisch gelang es Herr Fischer die Kinder durch Bewegungen und Reime zum Mitmachen zu animieren, so dass bereits nach kurzer Zeit alle völlig begeistert und eifrig dabei waren. Nach der ersten Geschichte gab es leckeren Zauberpunsch, der zuvor über dem Feuer warm gemacht wurde. Auch beim Nachlegen von Holz für das Feuer durften die Kinder helfen. Danach kam noch eine zweite Geschichte zum Zelt hereingeflogen, wie Herr Fischer erklärte. Diese handelte

von einem Topf, der süßen Brei kocht, wenn man die richtigen Worte sagt. Doch was passiert wohl, wenn man nicht mehr weiß, was man sagen muss, damit das Töpfchen wieder aufhört zu kochen? Auch dieses Märchen wurde von den Kindern mit großer Begeisterung verfolgt. Nach dieser ersten Märchenstunde war Groß und Klein verzaubert und mancher wäre gerne noch geblieben. Doch um 10:30 Uhr sollte es nun auch für die großen Kinder magisch werden.

Auch die wurden bereits beim Betreten des Zeltens vom knisternden Feuer empfangen und waren nicht weniger begeistert als die „Kleinen“ zuvor. Herr Fischer verstand es auch hier, die Kinder in die Märchen eintauchen zu lassen. In „Die drei Federn“ müssen drei Prinzen beweisen, wer ein würdiger Nachfolger des Königs ist. Die vom König gestellten Aufgaben sind nicht leicht, doch der vermeintlich dümmste Prinz erweist sich als würdiger Nachfolger. Mit leckerem Zauberpunsch versorgt, begann die zweite Geschichte. Sie handelt von einer Frau aus Japan, die über einige Umwege einen verzauberten Topf samt Kochlöffel erhält. Dieser kann aus nur einem Reiskorn große Mengen an Reisbällchen kochen. Den Topf nutzt die Frau aber nicht nur um selbst nicht mehr hungern zu müssen, sondern gibt allen etwas zu essen. Herr Fischer verabschiedete auch dieses Märchen mit seiner

kleinen Trommel. So endete ein magischer Vormittag für unsere Kindergartenkinder.

Wenn Kinderaugen im Feuerschein leuchten und eine ganz besondere Begeisterung in der Luft liegt, fängt der Zauber der Märchen an ein bisschen wahr zu werden. Und zauberhaft war dieser Vormittag auf jeden Fall. Wir sagen auf diesem Wege allen Beteiligten „herzlichen Dank“ für diese tollen märchenhaften Eindrücke.



## Osterzeit im Kindergarten St. Josef in Buttenwiesen

Auch, wenn sich der Frühling noch etwas zaghaft zeigt, ließ der Osterhase nicht lange auf sich warten. Im katholischen Kindergarten St. Josef in Buttenwiesen waren die Kinder und das pädagogische Personal bereits Anfang März in den Vorbereitungen für Ostern.

In einem gemeinsamen Spaziergang aller Gruppen, machten sich die Kinder auf den Weg, um den Osterhasen in der Natur zu suchen. Zur großen Freude aller, fanden die Buben und Mädchen viele bunt verteilte Schokoladeneier in versteckten Winkeln. Auf dem Weg zum Osterfest wurden auch Ostereier gefärbt, Hasen gebastelt und fein gebacken, Osterlieder wurden gemeinsam am Klavier gesungen, Osternester wurden gestaltet und auch über das Osterfest und Jesus wurde gesprochen. In der Woche vor den Osterferien erzählte Herr Pfarrer Ammich zusammen mit Marlies Landherr den Kindern in einer religiösen Einheit vom Einzug in Jerusalem. Ein leckeres, gesundes Osterfrühstück mit bunten Ostereiern, leckeren Broten und Gemüse durfte nicht fehlen. Und auch der Osterhase hat die tollen Nester der Kinder entdeckt, befüllt und im Kindergarten versteckt. Die Freude der Kinder war sehr groß, als jeder mit seinem gefüllten Osternest nach Hause ging.

An der gemeinsamen, religiösen Einheit vor Ostern verabschiedeten der Träger, alle Kinder und das Kindergarten-Team den langjährigen Hausmeister, Herrn Martin Winter, in seinen wohlverdienten Ruhestand. Die Kinder

dankten Herrn Winter für seine vielen Tätigkeiten. Vor allem aber, dass er immer die Kinder-Fahrzeuge repariert hat, den Rasen zum Fußballspielen gemäht hat und immer fleißig im Garten war. Auch Herr Winter wurde vom Osterhasen überrascht.

Die Buben und Mädchen bedankten sich noch beim Osterhasen mit einem herzlichen, lauten Ruf: „Danke, lieber Osterhase, dass du bei uns im Kindergarten St. Josef warst. Komm doch wieder zu uns!“



## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen

**Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung** Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

Unsere überwiegend gebühren- und kostenfreien Kursangebote helfen Schwangeren, Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege- und Tageseltern sowie Fachkräften in Erziehungs- und Kinderpflegeberufen in den Landkreisen Donau-Ries und Dillingen dabei, gesundes Essen und körperliche Aktivitäten ganz leicht in den eigenen Alltag und in den Alltag mit Kindern einzubauen. In Vorträgen oder in Praxis-Kursen mit Theorieanteil können alle Teilnehmenden Wissenswertes und Praktisches erfahren, ausprobieren und mit nach Hause nehmen.

Holen auch Sie sich Tipps und Anregungen und so manche Antwort auf Ihre Fragen!

Weitere Informationen zu unseren Präsenz- und Online-Kursen unter [www.aelf-nw.bayern.de](https://www.aelf-nw.bayern.de) Anmeldung online unter [www.weiterbildung.bayern.de](https://www.weiterbildung.bayern.de)

### Möglich:

Eltern-Kind-Gruppen oder Gruppen von z. B. „Geburtsvorbereitungskursen“ können unsere Themen auch als eigene Veranstaltung anfragen. Die Zeitressourcen unserer Referentinnen und Referenten sind bei der Terminvergabe entscheidend.

„Kinderleicht und lecker“



„Gesund und fit durch die Schwangerschaft“



Link zu allen AELF-NW-Kursen, den wir Interessierten anbieten können:

<https://www.weiterbildung.bayern.de>

Bitte hier die gewünschten Bereiche und Kategorien auswählen. **Online und Präsenzkurse:**

**Mo., 13.05. 19:00-20:30 Uhr**

Bewegung bewegt alles! Bewegung, Sinneswahrnehmung und Spiel in den ersten drei Lebensjahren (ONLINE)

**Mi., 15.05. 18:00-19:30 Uhr**

Gesund und mit Bewegung durch die Schwangerschaft (ONLINE)

**Mi., 15.05. 19:00-20:30 Uhr**

Kinderernährung: geht das auch vegetarisch oder vegan? (ONLINE)

**Fr., 17.05. 10:00-11:30 Uhr**

Sinnliche Bewegungserfahrungen für Babys von 3-5 Monaten (PRÄSENZ in Nähermemmingen)

## Kreativstammtisch Unterthürheim - Stricken und Nähen im Dienste der guten Sache

**Überwältigende Freude bei der Übergabe von Geschenken des Kreativstammtischs Unterthürheim für das Frauenhaus Nordschwaben** Die von Donauwörth an den neuen Standort Nördlingen umgezogene Frauenhilfe bietet Frauen, die in ihrer Beziehung Gewalt erleben, Information, Beratung, Schutz und Begleitung. Frauenhaus und Beratungsstelle stehen Frauen in ihren unterschiedlichen Lebenssituationen offen. Kinder sind herzlich willkommen und bekommen individuell und vielfältig Unterstützung. Gemäß dem Prinzip „Hilfe zur Selbsthilfe“ fördert die Einrichtung betroffene Frauen und unterstützt ihr Recht auf ein Leben ohne Angst, Bedrohung und Gewalt.

Um den Frauen und Kindern im Frauenhaus ein wenig Freude zu schenken, übergab eine Delegation des Kreativstammtischs Unterthürheim selbst gestrickte und genähte Präsente: Wunschkissen und warme Dreieckstücher für die Mütter sowie zwei Meter lange Bettschlangen und Sorgenfresser für die Kinder. Ein besonderes Highlight waren die Geschenke, die von sechs- bis zwölfjährigen Kindern der Kreativstammtisch-Mitarbeiterinnen gebastelt worden waren. Die Kinder im Frauenhaus erhielten gefüllte Osternester aus Holz. Die Mütter wurden mit Papiereiern voller Schokolade bedacht und auch das Personal wurde in Form eines großen Osternests nicht vergessen.

Die Übergabe war sehr emotional, denn die Freude und die Dankbarkeit im Frauenhaus waren riesengroß.

Ein schönes Erlebnis für die Damen vom Kreativstammtisch und gleichzeitig Ansporn und Motivation für weitere Aktionen, um da zu helfen, wo die Hilfe willkommen ist. Im Herbst starten die hoch motivierten Strickerinnen und Näherinnen mit neuen ehrgeizigen Projekten. Es bleibt spannend.



Auf dem Bild von links: Gabi Lipowski, Karin Ganz, Beate Hausbalk, Sandra Fendt und Eva Moosmüller

Anmerkung: Das Frauenhaus Nördlingen freut sich stets über ehrenamtliche Helferinnen beispielsweise für den telefonischen Notdienst.

Falls Interesse besteht, können Sie die Einrichtung unter der Telefonnummer 09081 / 8050636 Montag bis Freitag von 09.00 bis 15.00 Uhr erreichen.

## Anmeldetermine für das St.-Bonaventura-Gymnasium in Dillingen

### Aufnahme in die 5. Klassen zum Schuljahr 2024/25:

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie bis spätestens Donnerstag, 02. Mai 2024 um eine telefonische Voranmeldung (Tel. 0821/4558-11300).

#### Einschreibung

Montag, 06. Mai bis Freitag, 10. Mai 2024

#### St.-Bonaventura-Gymnasium Dillingen

des Schulwerks der Diözese Augsburg  
Konviktr. 11a, 89407 Dillingen; Tel. 0821/4558-11300

[sekretariat@bonaventura-gymnasium.de](mailto:sekretariat@bonaventura-gymnasium.de)

Die Anmeldung erfolgt unabhängig davon, ob ein Probeunterricht nötig ist oder nicht.

Bei der Einschreibung findet auch die verbindliche Anmeldung für das Angebot der offenen Ganztagsbetreuung statt.

Vorgehensweise: (siehe Homepage/Startseite/Kasten Anmeldeformulare)

- Persönliche Anmeldedaten (bitte Link anklicken), eingeben und ausdrucken

- weitere Anmeldeformulare downloaden und ausfüllen
- Grundschüler: Übertrittszeugnis im Original abgeben
- Mittel-/Realschüler: Voranmeldung mit dem Halbjahreszeugnis der 5. Klasse
- Geburtsurkunde (Kopie) vorlegen
- Sorgerechtsbeschluss bei Alleinerziehenden (Kopie) vorlegen
- Bestätigung über Masernschutz

Alle Unterlagen bitte persönlich oder per Post der Schule zukommen lassen. Falls gewünscht, bitte einen Gesprächstermin vereinbaren.

Ist ein Probeunterricht nötig, erhalten Sie die Unterlagen bei der Anmeldung.



**St.-Bonaventura-Gymnasium Dillingen**

DES SCHULWERKS DER DIÖZESE AUGSBURG

## Anmeldung 2024 für das Albertus-Gymnasium Lauingen

In der Woche vom 06.-10. Mai 2024 erfolgt die persönliche Anmeldung für den Übertritt an das Albertus-Gymnasium Lauingen. Seit dem 04. März 2024 ist die Online-Anmeldung aber schon freigeschaltet. Die auszufüllenden Unterlagen finden Sie, liebe Eltern, auf der Homepage [www.albertus-gymnasium.de](http://www.albertus-gymnasium.de) unter Online Anmeldung. Bitte buchen Sie dort auch gleichzeitig den Termin für die persönliche Anmeldung. Die persönliche



Musisch & Wirtschaftswissenschaftlich

Anmeldung für die Schülerinnen und Schüler, die im Schuljahr 2024/2025 in die 5.Klasse des AGL übertreten wollen, ist dann ab

Montag, den 06. Mai bis Mittwoch, den 08. Mai 2024 jeweils zwischen 8.00 Uhr und 16.30 Uhr möglich und am Freitag, den 10. Mai 2024 zwischen 8.00 Uhr und 13.00 Uhr, bzw. bei Terminschwierigkeiten

nach individueller Vereinbarung. Mitzubringen ist das ausgedruckte Anmeldeformular, das Übertrittszeugnis und die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch sowie der Nachweis über den Masernschutz. Sollten einzelne Punkte unklar sein, helfen Ihnen die Sekretärinnen vor Ort gerne weiter. Die Schulleitung steht zur Beratung jetzt und auch in der Phase des Übertrittszeugnisses und der Anmeldung gerne zur Verfügung.

Einen Termin für eine persönliche Beratung können Sie unter 09072-953870 oder per E-Mail vereinbaren unter:

[info@albertus-gymnasium.de](mailto:info@albertus-gymnasium.de)

Weitere Informationen zum AGL unter

[www.albertus-gymnasium.de](http://www.albertus-gymnasium.de)

## Veranstaltungen der Umweltstation mooseum und Partnern im Mai 2024

### Sonntag, 5.5. Vogelkundliche Führung im Schlosspark

Der Termin wurde vorverlegt, ab 08:00 Uhr, mit anschließendem Weißwurstfrühstück

Treffpunkt: Umweltstation mooseum

Anmeldung bis Fr., 3.5. 12 Uhr

Kosten: 6 €/Person (zzgl. Speisen und Getränke)

### Sonntag, 12.5. EVENT! Klimaschutz schmeckt – Vielfalt in Natur und Kultur 10 bis 18 Uhr

Die Umweltstation lädt zu einer kulinarischen Reise mit Speisen aus Deutschland, Türkei, Ukraine, Afrika, Kosovo ein. Kaffee und Kuchen, Kleiner Markt, 2 Musikbühnen: Musikverein Eintracht Bächingen, Schwäbischer Albverein Sontheim, Hans-Dieter Mack, Sontheim, Smile a while, u.v.m, kulturelle Darbietungen,

alte Handwerkskunst, Bastelangebot für Kinder, Interaktive Rallye für Kinder

Kulturbeitrag: 2 €/Person (Kinder bis 18 Jahre frei)

### Freitag, 24.5. Sensenmähkurs

17 bis 19 Uhr

Leitung: Wilhelm Rochau und Reinhold Wilhelm

Treffpunkt: Umweltstation mooseum

Kosten: 19 €/Person

++ Ab April hat das Sonntagscafé mit Ausstellung wieder jeweils von 13-17 Uhr geöffnet++

Info/Anmeldung: [www.mooseum.net](http://www.mooseum.net)

Telefon: 07325-95 25 83

Jahresprogramm Mooseum:

<https://mooseum.net/angebote/veranstaltungen-2/>



mooseum  
Forum Schwäbisches Donautal



Umweltbildung  
.Bayern

## Kinderfeuerwehr „Löschwölfe“ Wortelstetten legt los

Die Kinderfeuerwehr in Wortelstetten hat ihren Betrieb aufgenommen. Insgesamt waren über 30 Kinder mit vollem Eifer dabei! Spielerisch durften die Kinder das Feuerwehrfahrzeug und die einzelnen Feuerwehrgeräte kennenlernen. So wurden die kleinen Feuerwehrler an die Thematik herangeführt. Die freiwillige Feuerwehr Wortelstetten freut es, dass das Projekt Kinderfeuerwehr so

gut bei den Kindern ankommt und hoffen, dass in der Kindergruppe einige „Feuer“ fürs Löschwesen fangen und dann in die Jugendfeuerwehr wechseln.

**Am 17. Mai 2024 um 16:30 Uhr am Feuerwehrhaus findet das nächste Treffen für alle interessierten Kinder aus dem Wortelstetter Ortsgebiet statt.**



## Lauterbacher Brotbackfreunde unterstützen den Förderverein Grundschule Buttenwiesen

Die Brotbackfreunde haben beim Februar Backwochenende pro verkauftes Brot einen Euro an den Förderverein der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen abgegeben und den gesammelten Betrag auf 200 Euro aufgestockt. Beim Backen im März konnte Vorstand Gerhard Kaltner zusammen mit dem Back-Team einen Scheck an die Vorsitzende des Fördervereins Sonja Pest übergeben.

Damit werden die Aktionen des Fördervereins, z. B. Faschingskräpfen, Unterstützung von Klassenfahrten unterstützt. Weitere Informationen zum Förderverein unter [www.foerderverein-gsbuttenwiesen.de](http://www.foerderverein-gsbuttenwiesen.de)



## Vortrag bei der SeniorenGemeinschaft SGWB zum Thema Brandschutz im Alter

Einen spannenden Vortrag zum Thema „Besserer Brandschutz im Alter und was man tun kann wenns brennt“ erlebten die Mitglieder der SeniorenGemeinschaft und Interessierte im Landgasthof Stark. Frank Habermaier, ehemals Chef der Augsburgsberger Berufsfeuerwehr und Mitinitiator der Feuerwehr-Erlebnis-Welt (mehr Info unter: [www.feuerwehrlernwelt.de](http://www.feuerwehrlernwelt.de)) in Augsburg untermalte seinen interessanten Vortrag mit packenden Videos und Bildern.

In deutschen Haushalten brennt es jährlich über 200.000 Mal. Die traurige Bilanz dabei sind rd. 400 Brandtote und ca. 3.500 Brandverletzte. Laut statischem Bundesamt sind 61 % der Brandtoten über 60 Jahre alt. Senioren und Seniorinnen sind im Brandfall besonders gefährdet

weil, das Seh- und Hörvermögen nachlässt, die Reaktionszeit sich verlangsamt und wegen mangelnder Selbstrettungsfähigkeit.

„Im Brandfall haben Sie 2 Minuten Zeit“ so Frank Habermaier „und so verhalten Sie sich richtig! Bei einem Brand in der Wohnung bleiben und die Türen zum Brandraum schließen, verlassen Sie die Wohnung/das Haus nur wenn die Wege nach draußen rauchfrei sind und ganz wichtig: bewahren Sie Ruhe und rufen Sie die Feuerwehr.“

Ein weiterer Tipp vom Experten, bereiten Sie sich gut vor und treffen Sie lebensrettende Maßnahmen bevor was passiert. 112 – die Rufnummer der Feuerwehr, speichern Sie diese in Ihrem Telefon und nehmen Sie das Telefon

oder Handy mit ins Schlafzimmer. Gehhilfen sollten nachts in der Nähe des Betts stehen. Schlüssel müssen griffbereit sein, falls Türen abgeschlossen sind und sorgen Sie in der Wohnung oder Haus dafür, dass die Fluchtwege nicht zugestellt sind.

Zum Ende seines interessanten und wertvollen Vortrags ermutigte Frank Habermaier die Anwesenden schon beim geringsten Verdacht, dass es bei Ihnen brennt, die Feuerwehr oder den Rettungsdienst zu rufen. „Lieber einmal zu oft als zu wenig anrufen und haben Sie keine Angst vor möglichen Kosten, die werden nicht entstehen.“



Bild SGWB: v.l. Frank Habermaier, Referent, die Vorsitzenden Christine Steimer und Manfred Hartl, Georg Krakowka Mitglieder bei der SGWB



## Termine und Veranstaltungen

26.04.	19:00	OGV Lauterbach, Drahtflechtkurs, OGV-Vereinsheim
27.04.	14:00	Maikranzbinden, OGV Thürheim bei Familie Burlefinger im Hof
27.04.	15:30	Turnen - 3. Bundesliga - weiblich
28.04.	16:00	Kirchenkonzert in der Pfarrkirche Heiligste Dreifaltigkeit Buttenwiesen, Musikkapelle Buttenwiesen
30.04.	17:30	Maibaumfeier in Wortelstetten am Dorfplatz
30.04.	18:00	Maibaumaufstellen mit Maifeier, FFW Frauenstetten, am Frauenstetter Lagerhaus („Am Zusamtal 16“)
30.04.	18:00	Maifeier Feuerwehr Buttenwiesen, am Feuerwehrhaus. 17 Uhr Maibaum stellen, um 18 Uhr beginnt die Feier
30.04.	18:00	Maifeier am Feuerwehrhaus in Pfaffenhofen
30.04.	18:00	Maifeier am Bürgerhaus in Oberthürheim
30.04.	18:30	Maifeier FFW Unterthürheim und OGV Thürheim am Bürgerhaus Unterthürheim mit traditionellem Maibaum Aufstellen mit Schwalben, Lagerfeuer und Barbetrieb
30.04.	18:30	Maibaum aufstellen am Feuerwehrhaus, FFW Lauterbach
01.05.	08:00	FV Untere Zusam, Anfischen an der Zusam, Altwasser an der Zusam
02.05.	14:00	Treffen im Dorfladen Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
03.05.	19:30	"Tell" Lauterbach, Proklamation der Schützenkönige, Schützenheim
04.05.	11:00	Fußball Kinder-Aktionstag des TSV Unterthürheim am Sportplatz Unterthürheim (siehe Bild unter den Terminen)
05.05.	08:00	FG. Illemad/Lauterbach, Anfischen am Weiher im Stadelfeld, Weiher am Stadelfeld
05.05.		<b>Der Buttenwieser-Mai-Markt in Buttenwiesen entfällt dieses Jahr</b>
09.05.	09:00	Vatertag beim SVW Wortelstetten am Sportplatz
09.05.	10:00	"Tell" Lauterbach, Kesselfleischessen im Schützenheim, Schützenheim
11.05.	20:00	Rudi Zapf Trio in der Synagoge Binswangen, Kleinkunstabühne Lauterbach
13.05.	19:30	Versammlung der TG Pfaffenhofen, Flurordnung und Dorferneuerung im Schützenheim Pfaffenhofen mit Sachstandbericht und Neuwahlen

14.05.	19:00	bis 20:30 Uhr, vhs-Vortrag: Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung, Referent: Werner Seidl, Leiter der Betreuungsstelle im Landratsamt Dillingen, Wo: Rathaus Buttenwiesen, Kaisersaal. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung bei der vhs ist nicht erforderlich. Weitere Infos unter <a href="http://www.vhs-donauzusam.de">www.vhs-donauzusam.de</a>
20.05.	08:30	Friedenswallfahrt zur Salzbeinbachkapelle, SKV Unterthürheim, 08:30 Uhr Empfang der Vereine an der Kirche, Abmarsch zur Salzbeinbachkapelle um 08:45 Uhr
20.05.	13:30	Schleifchen-Turnier der Tennisabteilung TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim
24.05.	19:00	FFw. Lauterbach Frühjahrsübung Feuerwehrhaus
24.05.	20:00	Live im Clubheim, Irish Folk mit der Band Shamrock, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
29.05.	17:00	Abendradtour für Naturinteressierte ins Projektgebiet Aufwertung ökologischer Flächen, Donautal-Aktiv e.V.
30.05.	11:00	Pfarrfest St.-Martin Pfaffenhofen, im Zehentstadel Pfaffenhofen, mit Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen, mit musikalischer Umrahmung
31.05. - 2.6.		111-Jahre TSV-Buttenwiesen
07.06.	19:00	FG. Illelad/Lauterbach, Nachtfischen am Weiher im Stadelfeld, Weiher am Stadelfeld
09.06.	09:00	Europawahl und Frühschoppen im Schützenheim Wortelstetten
09.06.	13:30	Obstbaumversteigerung OGV Wortelstetten, Treffpunkt am FFW Haus Wortelstetten
12.06.	17:00	Abendradtour für Naturinteressierte ins Projektgebiet Aufwertung ökologischer Flächen, Donautal-Aktiv e.V.
13.06.	14:00	Lesung mit Gerhard Burkhard im Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
15.06.	16:00	bis 18:00 Uhr, Kräuterwanderung am Thürlesberg mit Maria Burlefinger. Kosten: 10,00 €. Anmeldung bei der vhs Zusamtal unter Telefonnr. 08272 84180 und 84181 und unter <a href="http://www.vhs-donauzusam.de">www.vhs-donauzusam.de</a>
16.06.	10:30	OGV Lauterbach, Radtour, Vereinsheim
16.06.	10:00	Andi Romakowski Gedächtnisturnier am Sportplatz Unterthürheim, TSV Unterthürheim
16.06.	10:00	Nordic Walking Lauf des TSV Unterthürheim
20.06.	19:00	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal e.G im Zehentstadel in Pfaffenhofen
21.06.	14:00	Jahreshauptversammlung des VdK Buttenwiesen in Pfaffenhofen "Beim Lagoi" in der Stadelwirtschaft
21.06.	19:00	Sonnwendfeier OGV Wortelstetten, Treffpunkt am FFW Haus Wortelstetten
21.06.	20:00	Live im Clubheim mit der Band Roadjacks , Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
22.06.	05:00	FG. Illelad/Lauterbach, Fischerausflug, Kapelle Illelad
22.06.	13:00	2. Frauenstetter Tennis-Beerpongturnier mit Siegerehrung, Tennisplatzgelände in Frauenstetten
22.06.	20:00	Open Air mit der Band Grey auf dem Tennisplatzgelände in Frauenstetten
22.06.	17:15	135 Jahre Waldeslustschützen Oberthürheim am Festplatz Lende Oberthürheim
23.06.	17:00	Serenade mit der Blaskapelle Unterthürheim und ihrem Patenverein Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen im Amphitheater Unterthürheim
28.06.	18:00	FFw. Lauterbach, Kameradschaftsabend, Feuerwehrhaus
29.06.	20:00	Solokabarett mit Helmut Schleich, Turnhalle Lauterbach, Kleinkunstabühne Lauterbach
30.06.	06:00	FV Untere Zusam, Königsfischen an der Zusam, Altwasser an der Zusam
06.07.	13:00	Gerümpelturnier in Wortelstetten am Sportplatz
07.07.	10:00	Jugendturnier des SVW Wortelstetten am Sportplatz
12.07.	17:00	Italienische Nacht in Wortelstetten in der Miller-Halle am Sportplatz
13.07.	14:00	Flohmarkt des Kindergarten „Abenteuerland“ in Wortelstetten, siehe Flyer am Ende des Rathausbriefs
13.07.	18:00	Blasmusikabend der Blaskapelle Buttenwiesen auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus
13.07.	18:30	Wasserwacht OG Lauterbach, Sommernachtsfest im Freibad mit LIVEBAND, Freibad Lauterbach
14.07.	09:00	FFw. Lauterbach, Ausflug der aktiven Feuerwehrkameraden, Feuerwehrhaus
14.07.	10:00	Frühschoppen mit der Jugendkapelle Buttenwiesen auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus

18.07.	14:00	Sommerfest im Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
19.07.	19:30	FFw. Lauterbach, Vorschulkinder besuchen die Feuerwehr im Feuerwehrhaus, Feuerwehrhaus
21.07.	07:30	OGV Lauterbach, Fahrt zur Landesgartenschau nach Kirchheim, Feuerwehrhaus
26.07.	20:00	Live im Clubheim mit Martin Millers Soloprogramm, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
27.07.	18:00	Brotbackfreunde, italienische Nacht, Pfarrhof Lauterbach
27.07.	18:00	Hoffest bei den Schützen in Wortelstetten am Schützenheim
<hr/>		
14.08.	18:00	Kräuterbüschel binden bei Franziska Burlefinger
<hr/>		
03.09.	20:00	Ortsvereine Lauterbach, Terminabsprache, Feuerwehrhaus
05.09.	19:00	"Tell" Lauterbach, Eröffnungsschießen, Schützenheim
06.09.	20:00	Fackelwanderung in Wortelstetten, Treffpunkt am FFW-Haus in Wortelstetten, Ausweichtermin: 07.09. um 20:00
12.09.	14:00	Ausflug nach Oberschönefeld, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
13.09.	20:00	Live im Clubheim mit Flatpix, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
14.09.	07:30	Altpapiersammlung in Wortelstetten
14.09.	18:00	Eröffnungsschießen Schützen Wortelstetten, ab 18:00 Uhr für die Jugend und ab 19:00 Uhr Altersklasse
15.09.	06:00	FG. Illemad/Lauterbach, Königsfischen am Weiher im Stadelfeld, Weiher am Stadelfeld
20.09.	14:00	Äpfel sammeln, OGV Thürheim, Treffpunkt Spielplatz Unterthürheim, freiwillige Helfer sind willkommen!
21.09.	07:00	Äpfel pressen in Unterliezheim, OGV Thürheim
21.09.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. TG Hanauerland
27.09.	09:00	OGV Lauterbach, Obstpressen mit Kindergartenkindern, Herstellen, Abfüllen u. Verkosten von Apfelsaft am OGV-Vereinsheim
27.09.	20:00	Live im Clubheim mit Duo Zwoierloi, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
<hr/>		
06.10.	18:00	Blasmusikabend der Blaskapelle Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
10.10.	14:00	Reisebericht von Helmut Sauter -Kroatien, Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
11.10.	20:00	Live im Clubheim mit Blaskapelle Unterthürheim, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
12.10.	08:00	FG. Illemad/Lauterbach, Gewässerdienst, Weiher am Stadelfeld
12.10.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. TV Bühl
13.10.	09:30	OGV Lauterbach, Krautfest mit Kraut-Einhobel-Aktion, Turnhalle Lauterbach
18.10.	19:00	WW OG-Lauterbach, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Freibad Lauterbach
19.10.	19:00	Weinfest im Zehentstadel Pfaffenhofen, mit Livemusik
19.10.	19:00	Vereinschießen in Wortelstetten im Schützenheim
25.10.	19:00	"Tell" Lauterbach, Vereinspokalschießen, Schützenheim
25.10.	20:00	Live im Clubheim mit Cook and Friends, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
26.10.	08:00	FG. Illemad/Lauterbach, Makrelen grillen, Feuerwehrhaus
26.10.	19:00	"Tell" Lauterbach, Vereinspokalschießen, Schützenheim
26.10.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. StTV Singen
<hr/>		
03.11.	10:00	bis 17:30 Uhr, Leonhardimarkt in Buttenwiesen
09.11.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. Exquisa Oberbayern
13.12.	19:00	FFw. Lauterbach, Weihnachtsfeier, Feuerwehrhaus
13.12.	20:00	Live im Clubheim mit Village Boyz, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
14.11.	14:00	Treffen im Dorfladen Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl

ab 21.11.24		OGV Lauterbach, Bastelabende für den Lauterbacher Weihnachtsmarkt, OGV-Vereinsheim
23.11.	09:00	FFw. Lauterbach, Einwinterung der Hydranten und des Feuerwehrhauses, Feuerwehrhaus
23.11.	17:00	Adventsmarkt der Ortsvereine Pfaffenhofen im Innenhof des Zehentstadels Pfaffenhofen
23.11.	19:00	Jahreskonzert der Zusamtaler Musikanten in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
30.11.	15:00	bis 21:00 Uhr, Organisationsteam Lauterbacher Adventsmarkt, Bahnhofstraße
01.12.	16:00	Kirchenkonzert der Blaskapelle Unterthürheim in der Pfarrkirche Maria Hilf in Unterthürheim
06.12.	19:00	Nikolausfeier beim SVW, im Schützenheim Wortelstetten
07.12.	18:00	WW OG-Lauterbach, Fackelwanderung mit anschließender Mitgliederversammlung, Freibad Lauterbach
12.12.	14:00	Adventsfeier im Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
14.12.	17:00	Wortelstetter Budenzauber am Dorfplatz
14.12.	19:30	"Tell" Lauterbach, Nussschießen, Schützenheim
24.12.	22:30	Christmette mit Ausschank in Wortelstetten
28.12.	19:30	"Tell" Lauterbach, Kameradschafts-Schafkopfen, Schützenheim
28.12.	19:30	Jahresabschlussfeier Schützen Wortelstetten im Schützenheim



Rund ums Geld – Alles aus einer Hand

- Geldanlagen
- Versicherungen
- Immobilien
- Finanzierungen

Geschäftsführer: Magdalena Schiasofszky, Heidi Mathes

86647 Buttenwiesen, Tel. 08274-9974114, info@ms-finanzkanzlei.de

[www.ms-finanzkanzlei.de](http://www.ms-finanzkanzlei.de)

# Wanted Wasservogel

Gesucht wird der

Du hast an Pfingsten noch nichts vor?  
Dann sei dabei!

Der Wasservogel ist hier im Zusamtal eine alte Tradition, die vor dem Pfingst - Hochwasser schützen soll. Wir führen diese Tradition fort und freuen uns auf deine Teilnahme. Wenn du am Pfingstwochenende Lust auf eine lustige und teilweise etwas nasse Tour durch Buttenwiesen hast, zwischen 5 und 13 Jahre alt bist, dann melde dich bei Nicole Kiewning unter Tel. 0152 31092477

Terminvorschau		
05.01.	20:00	FFw. Lauterbach, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Glöttnerhalle
06.01.	19:30	Generalversammlung KSV Wortelstetten im Schützenheim Wortelstetten
24.01.	19:00	"Tell" Lauterbach, Generalversammlung Schützenheim
02.02.	19:30	KSV-Lauterbach, Gereralversammlung, Feuerwehrhaus
02.03.	13:30	FFw. Lauterbach, Faschingsumzug, Bahnhofstraße
28.03.	20:00	Generalversammlung TSV Unterthürheim im Bürgerhaus
13.- 15.06.25		150 jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen
28.- 29.06.25		WW OG-Lauterbach, Vereinsjubiläum "50 Jahre Wasserwacht OG-Lauterbach", Freibad Lauterbach
04.- 06.07.25		50-jähriges Vereinsjubiläum SV Wortelstetten
18.- 20.07.25		150-jähriges Gründungsfest FFW Frauenstetten mit Weihe des neuen Fahrzeugs LF10
13.- 14.09.25		Feuerwehrfest der Freiwilligen Feuerwehr Unterthürheim
21.- 25.07.27		150-jähriges Gründungsfest FFW Wortelstetten

4. Mai 2024 | ab 11 Uhr | Sportplatz Unterthürheim

# FUSSBALL KINDER-AKTIONSTAG

Gemeinsam Fußballspielen, mit euren Eltern grillen und zusammen Spaß haben.  
Inklusive einer Überraschung für Groß und Klein.

Hüpfburg | Kinderschminken | Grillen  
Torwandschießen | DFB Fußballabzeichen

**Teilnahme kostenlos!**



## Wöchentliche Termine

Mo	15:45 - 16:45	Fit Kids, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	17:00 - 18:00	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:00	Step-Fatburner-Stunde, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Rita Peller 01515 9038080
	18:00 - 19:00	Rückengymnastik, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10, Info: Alfred Ebert 0157 8049 22 04
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Training im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	19:00 - 20:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen	
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	ab 17:30 Uhr	G-Jugend Fußballtraining für Kinder ab 4 Jahren, FC PUZ, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	ab 18:30 Uhr	Jugendtraining C-Jugend und D-Jugend, FC PUZ, Riedblickhalle, Info: 0176-55423963
	18:20 - 19:45	ab 17.10. - Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
20:00 - 22:00	Männergymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880	
Mi	15:30 - 16:30	Kinderturnen von 3 - 5 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Verena Friedel 0157 77546454
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. - Sandra Köhler 01757333690
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten	

Mi	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	18:00 - 20:00	Tischtennisttraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina im Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung und weitere Infos bei Ina Huber unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
20:00 - 22:00	Tischtennisttraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich	
Do	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal- lenschuhe mitbringen! Bürgerhaus Unterthürheim, Info: Sandra Gartner 997818
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	12. u. 26.10. + 09. u. 23.11. + 07.12. Familiensport für Familien mit Kindern ab 10 Jahren, Bürgerhaus Unterthürheim, Infos bei Julia Wetzstein 9282462 oder Bettina Müller 691715
	19:00 – 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
	20:00 - 21:00	Fit & Fun – Gymnastik für Damen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, 08274 92 88 48
Fr	08:45 - 09:45	Senioren-gymnastik, TSV Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:45 - 18:15	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennisttraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 20:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	20:00 - 22:00	Tischtennisttraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
ab 20:00 Uhr	Jeden Freitag lockeres Treffen mit netten Gesprächen im Clubheim Unterthürheim, an manchen Freitagen Aktionen wie z.B. Live Musik, Feste (siehe Kulturkalender), Eintritt immer frei und erwünscht	
So	10:00 - 11:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	ab 13:30 Uhr	A Junioren Fußballtraining, FC PUZ ab 13:30 Uhr, Riedblickhalle, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab sofort	Tennis für Kinder, Damen und Herren, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, Martin Lerch 997420
	täglich	Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65

### Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim

jeden Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss 8,00 €		Besondere Angebote
27.04.	knuspriges Schäufele mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Gelbwurst Stange, Leberkäse 400 g Dose
04.05.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Schinkenwurst Stange, Schwarzwurst im Ring
11.05.	knusprige Rip mit Semmelknödel, Blaukraut, Biersoße	Leberwurst 400g Dose, Kochsalami Stange
18.05.	knuspriger Jägerbraten mit Spätzle, Kroketten und Championsoße	Gelbwurst Stange, Leberwurst 400 g Dose
25.05.	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Pressack rot o. weiß, Schweinskäse 400g Dose

Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen



**„DANK LANGER HÖR ICH  
JETZT AUCH GUT!“**

**Hörgeräte LANGER  
GmbH & Co. KG**

Augsburger Straße 1  
**86637 Wertingen**  
Tel. 08272 9930781

**Für Sie geöffnet:**

Mo. und Do.: 08:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
Freitag: 08:00 - 14:30 Uhr  
Freitagnachmittag und Samstag  
nach Vereinbarung!

- Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns auch herzlich willkommen. Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.
- 6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 Euro

Qualität aus Leidenschaft -  
seit 40 Jahren Ihr regionaler Anbieter!  
[www.hoergeraete-langer.de](http://www.hoergeraete-langer.de)

**HÖRGERÄTE  
LANGER**

**Monatliche Termine**

Der Bücherbus kommt		
<b>Mittwoch</b> 12. Juni 03. Juli	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche	
<b>Donnerstag</b> 02. Mai 13. Juni 04. Juli	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz	
09.05.2024 23.05.2024	die Termine für die nächsten <b>Energieberatungen im Landratsamt Dillingen</b> vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104) E-Mail: <a href="mailto:christian.weber@landratsamt.dillingen.de">christian.weber@landratsamt.dillingen.de</a> jeden 2. und 4. Do von 14:00 - 18:00 Uhr	
Sa. 11.05.24	10:00 bis 14:00 Uhr	<b>Abholung</b> bestellter Brote, <b>Brotbackfreunde Lauterbach</b> , Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail <a href="mailto:brotbackfreunde@gmx.de">brotbackfreunde@gmx.de</a> - weitere Termine: 08.06. + 13.07. + 14.09. + 12.10. + 09.11. + 14.12.
30.04.2024 14.05.2024	15:30 Uhr	<b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: <a href="http://www.banafair.de">www.banafair.de</a> <b>In den Pfingstferien keine Bananen</b>
15.05.2024	09:00 bis 11:30 Uhr	<b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen

**FLOHMARKT**

**WO: KINDERGARTEN  
WORTELSTETTEN**



**SAMSTAG 13. JULI 2024**

**VON 14.00 BIS 17.00 UHR**

Rückfragen und Anmeldungen am 06. Juni von 17.00 bis 19.00 Uhr bei Marion Kratzer unter 0151/56082211 Jenny Miksch unter 0151/56116381 (Tische werden gestellt, Standgebühr 7 Euro)

Für das leibliche Wohl ist gesorgt! (Kaffee und Kuchen, gerne auch zum Mitnehmen)

# AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2022, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter [www.awv-nordschwaben.de](http://www.awv-nordschwaben.de) abgerufen werden.

<b>Restmülltonne Gebiet 1:</b> Almhof, Bartlstockschwaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschwaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Fr. 03.05.24 / Do. 16.05.24 / Fr. 31.05.24	<b>Restmülltonne Gebiet 2:</b> Heidenau Fr. 26.04.24 Sa. 11.05.24 Sa. 25.05.24	<b>Restmülltonne Gebiet 3:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Do. 02.05.24 Mi. 15.05.24 Mi. 29.05.24
--	--	--

<b>Gelber Sack Gebiet 1:</b> Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mo. 06.05.2024 / Mo. 03.06.2024	<b>Gelber Sack Gebiet 2:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Fr. 17.05.2024 / Fr. 14.06.2024	<b>Gelber Sack Gebiet 3:</b> Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr. 26.04.24 Sa 25.05.24
---	---	---

<b>Papiertonne Gebiet 1:</b> Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 30.04.24 / Di. 28.05.24	<b>Papiertonne Gebiet 2:</b> Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Do. 02.05.24 / Mi. 29.05.24	<b>Papiertonne Gebiet 3:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Sa. 04.05.24 / Sa. 01.06.24	<b>Papiertonne Gebiet 4:</b> Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 26.04.24 / Sa 25.05.24
---	---	---	--

<b>Biotonne in allen Ortsteilen:</b> Fr 26.04. / Sa 04.05. / Sa 11.05 / Fr 17.05. / Sa 25.05.	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: <b>AWV Tel. 0906 7803-30</b>
--	---

<b>Recyclinghof Frauenstetten</b> (kein Grünsammelplatz) ab April: nur samstags von 09:00 bis 14:00 Uhr Schadstoffmobil > <b>Buttenwiesen 25.05</b> / 10:00 - 12:00 Uhr
---

<b>Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach</b> Ab März: Mittwoch + Freitag 15:00 bis 17:00 Uhr Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr
---

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---



**Volkshochschule Zusamtal  
Wertingen-Buttenwiesen e.V.**

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse  
Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf



Anmeldungen und Infos:  
[Geschäftsstelle Wertingen](#)  
 08272 / 84180 oder 08272 / 84181  
[Geschäftsstelle Buttenwiesen](#)  
 08274 / 9999-12

[www.vhs-donauzusam.de](http://www.vhs-donauzusam.de)

*Sorgenfrei daheim.*  
SENIOREN HELFEN SENIOREN





- HÄUSLICHE HILFSDIENSTE
- BETREUUNGSDIENSTE
- FAHRSERVICE
- VERANSTALTUNGEN
- WEITERBILDUNG

Wertingen am Marktplatz 6 - Buttenwiesen im Rathaus - Telefon 082 72.64 37 074  
[www.seniorengemeinschaft-wertingen.de](http://www.seniorengemeinschaft-wertingen.de) - [info@seniorengemeinschaft-wertingen.de](mailto:info@seniorengemeinschaft-wertingen.de)

## Der Juni - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 404 am Donnerstag, den 23. Mai 2024

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Veranstaltungstermine mit Datum, Uhrzeit, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 15. Mai 2024.**

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse:** [redaktion@rathausbrief.de](mailto:redaktion@rathausbrief.de)

<b>Bürozeiten der Gemeindeverwaltung:</b> Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr <b>Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28</b>	<b>Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen:</b> Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

Renergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 92780

Störungen Fernwärme 0800 1030303

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50

Internetadresse: <http://www.butenwiesen.de>, E-Mail: [gemeinde@buttenwiesen.de](mailto:gemeinde@buttenwiesen.de)